



EUROPSKA UNIJA

EUROPSKI PARLAMENT

VIJEĆE

**Strasbourg, 19. listopada 2022.
(OR. en)**

**2021/0103 (COD)
LEX 2187**

**PE-CONS 36/1/22
REV 1**

**PECHE 237
CODEC 1033**

**UREDBA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA O UTVRĐIVANJU MJERA OČUVANJA I
UPRAVLJANJA KOJE SE PRIMJENJUJU NA PODRUČJU KONVENCIJE ZA RIBARSTVO
U ZAPADNOM I SREDIŠNJEM PACIFIKU I O IZMJENI UREDBE VIJEĆA (EZ) BR.
520/2007**

UREDBA (EU) 2022/...
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 19. listopada 2022.

**o utvrđivanju mjera očuvanja i upravljanja koje se primjenjuju
na području Konvencije za ribarstvo u zapadnom i središnjem Pacifiku
i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom²,

¹ SL C 341, 24.8.2021., str. 108.

² Stajalište Europskog parlamenta od 13. rujna 2022. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 4. listopada 2022.

budući da:

- (1) Cilj je zajedničke ribarstvene politike (ZRP), kako je utvrđen u Uredbi (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹, osigurati iskorištavanje živih vodenih resursa na način kojim se omogućuju održivi gospodarski, okolišni i socijalni uvjeti.
- (2) Unija je Odlukom Vijeća 98/392/EZ² odobrila Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. te je Odlukom Vijeća 98/414/EZ³ ratificirala Sporazum o primjeni odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima, koji sadržavaju načela i pravila za očuvanje živih morskih resursa i upravljanje njima. U okviru svojih širih međunarodnih obveza Unija sudjeluje u aktivnostima koje se poduzimaju u međunarodnim vodama radi očuvanja ribljih stokova te teži jačanju globalnog upravljanja oceanima i promicanju održivog upravljanja ribarstvom.

¹ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

² Odluka Vijeća 98/392/EZ od 23. ožujka 1998. o sklapanju Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. i Sporazuma o primjeni njezinog dijela XI. od 28. srpnja 1994. od strane Europske zajednice (SL L 179, 23.6.1998., str. 1.).

³ Odluka Vijeća 98/414/EZ od 8. lipnja 1998. o ratifikaciji od strane Europske zajednice Sporazuma o provedbi odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima (SL L 189, 3.7.1998., str. 14.).

- (3) Odlukom Vijeća 2005/75/EZ¹ Europska zajednica odobrila je pristupanje Konvenciji o očuvanju i gospodarenju vrlo migratornim ribljim stokovima u zapadnom i srednjem Pacifiku („Konvencija”) kojom je osnovana Komisija za ribarstvo za zapadni i srednji Pacifik (WCPFC).
- (4) WCPFC je ovlašten donositi pravno obvezujuće odluke („mjere očuvanja i upravljanja”) radi očuvanja ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti. Te su odluke ponajprije upućene ugovornim strankama Konvencije, no sadržavaju i obveze za subjekte (na primjer zapovjednike ribarskih plovila).
- (5) Nakon njihova stupanja na snagu mjere očuvanja i upravljanja obvezujuće su za sve ugovorne stranke Konvencije, uključujući Uniju.
- (6) Iako se relevantne ključne odredbe iz mjera očuvanja i upravljanja provode na godišnjoj osnovi u kontekstu uredbe o ribolovnim mogućnostima, preostale odredbe posljednji su put provedene u okviru glave V. Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007². Stoga je potrebno osigurati da se mjere očuvanja i upravljanja koje je donio WCPFC u potpunosti i pravovremeno provedu u pravo Unije i da se stoga ujednačeno i djelotvorno provode u Uniji te da se njima pruža jasnoća i predvidljivost subjektima koji upravljaju ribarskim plovilima u Uniji.

¹ Odluka Vijeća 2005/75/EZ od 26. travnja 2004. o pristupanju Zajednice Konvenciji o očuvanju i gospodarenju vrlo migratornim ribljim stokovima u zapadnom i srednjem Pacifiku (SL L 32, 4.2.2005., str. 1.).

² Uredba Vijeća (EZ) br. 520/2007 od 7. svibnja 2007. o utvrđivanju tehničkih mjera za očuvanje određenih stokova vrlo migratornih vrsta i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 973/2001 (SL L 123, 12.5.2007., str. 3.).

- (7) U skladu s Uredbom (EU) br. 1380/2013 aktivnosti Unije u međunarodnim ribarstvenim organizacijama temelje se na najboljem raspoloživom znanstvenom savjetu kako bi se osiguralo da se ribarstvenim resursima upravlja u skladu s ciljevima ZRP-a, posebno kako bi se osiguralo da iskorištavanje živih morskih bioloških resursa bude dugoročno okolišno održivo te da se populacije izlovljavanih vrsta obnavljaju i održavaju iznad razina koje mogu osigurati najviši održivi prinos, kako bi se omogućili uvjeti za gospodarski isplativ i konkurentan ribolov i prerađivačku industriju te za aktivnosti na obali koje su povezane s ribolovom i kako bi se doprinijelo dostupnosti održivih zaliha hrane.

- (8) U skladu s Uredbom (EU) 2019/473 Europskog parlamenta i Vijeća¹ Europska agencija za kontrolu ribarstva (EFCA) na zahtjev Komisije pomaže Uniji i državama članicama u njihovim odnosima s trećim zemljama i regionalnim međunarodnim organizacijama za ribarstvo kojih je Unija članica. U skladu s tom uredbom, kada je to potrebno za provedbu obveza Unije, EFCA na zahtjev Komisije koordinira aktivnosti kontrole i inspekcije koje države članice provode na temelju međunarodnih programa kontrole i inspekcije, koji mogu uključivati programe koji se provode u okviru WCPFC-ovih mjera očuvanja i upravljanja. EFCA može u tu svrhu, u dogovoru s dotičnim državama članicama, izraditi zajedničke operativne programe inspekcije i nadzora uspostavom planova o zajedničkom korištenju sredstava. Stoga je primjereno u ovoj Uredbi donijeti odredbe koje uključuju EFCA-u, kada je određuje Komisija, kao tijelo koje je odredila Komisija i koje od država članica prima i Tajništvu WCPFC-a prenosi informacije o kontroli i inspekciji, kao što su izvješća o inspekciji na moru i relevantne obavijesti u okviru regionalnog programa promatranja (RPP) WCPFC-a.

¹ Uredba (EU) 2019/473 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o Europskoj agenciji za kontrolu ribarstva (SL L 83, 25.3.2019., str. 18.).

- (9) Uzimajući u obzir to da će se mjere očuvanja i upravljanja u budućnosti vjerojatno dodatno mijenjati na godišnjim sastancima WCPFC-a, kako bi se te mjere očuvanja i upravljanja brzo provelo u pravo Unije i kako bi se osigurali ravnopravni uvjeti i dodatno podržalo dugoročno održivo upravljanje stokovima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s: dostavljanjem informacija o plovilima, zahtjevima u pogledu sustava za praćenje plovila (VMS), postotkom pokrivenosti promatračima u okviru RPP-a, pravima i obvezama promatrača, pravima i obvezama subjekata koji upravljaju plovilom, zapovjednika plovila i posade plovila, rokovima za izvješćivanje te priložima od I. do VI., kojima su obuhvaćene mjere ublažavanja za ptice, oznake i druge tehničke specifikacije za plovila, minimalni standardi za uređaje za automatsko lociranje koji se upotrebljavaju u WCPFC-ovu VMS-u, prekrcajna deklaracija WCPFC-a i prikaz parangala za morske pse. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016¹. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

¹ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

- (10) Delegirane ovlasti predviđene u ovoj Uredbi ne bi trebale utjecati na provedbu budućih izmjena mjera očuvanja i upravljanja u pravu Unije u okviru redovnog zakonodavnog postupka.
- (11) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća¹ te je on dostavio službene komentare 14. lipnja 2021. S osobnim podacima koji se obrađuju u okviru ove Uredbe trebalo bi postupati u skladu s primjenjivim odredbama Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća² i Uredbe (EU) 2018/1725. Kako bi se osiguralo ispunjavanje obveza iz ove Uredbe, osobni podaci trebali bi se pohranjivati na razdoblje od 10 godina. U slučaju da su predmetni osobni podaci potrebni za daljnje postupanje u pogledu povrede, inspeksijske te sudskog ili upravnog postupka, oni se mogu pohraniti na razdoblje dulje od 10 godina, ali ne dulje od 20 godina.

¹ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

² Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

- (12) Članak 4. stavak 4. i članak 28. Uredbe (EZ) br. 520/2007 trebalo bi izbrisati s obzirom na to da se ovom Uredbom provode sve mjere WCPFC-a,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Poglavlje I.

Opće odredbe

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju mjere očuvanja i upravljanja koje se odnose na ribolov na području obuhvaćenom Konvencijom o očuvanju i gospodarenju vrlo migratornim ribljim stokovima u zapadnom i srednjem Pacifiku, kojoj je Unija pristupila na temelju Odluke 2005/75/EZ, te u pogledu ribljih vrsta iz područja primjene te konvencije.

Članak 2.

Područje primjene

Ova se Uredba primjenjuje na ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolov na području Konvencije.

Članak 3.
Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „Konvencija” znači Konvencija o očuvanju i gospodarenju vrlo migratornim ribljim stokovima u zapadnom i srednjem Pacifiku, kako je u nekoliko navrata izmijenjena;
2. „područje Konvencije” znači područje na kojem se Konvencija primjenjuje kako je opisano u njezinu članku 3. stavku 1.
3. „WCPFC” znači Komisija za ribarstvo zapadnog i središnjeg Pacifika osnovana na temelju Konvencije;
4. „ribarsko plovilo Unije” znači svako plovilo koje plovi pod zastavom države članice, a koje se upotrebljava ili je namijenjeno upotrebi u svrhu ribolova, uključujući pomoćne brodove, transportna plovila i sva druga plovila izravno uključena u takav ribolov;

5. „ribolov” znači:
- (a) traženje, ulov, uzimanje ili izlov ribe;
 - (b) pokušaj traženja, ulova, uzimanja ili izlova ribe;
 - (c) sudjelovanje u svim drugim aktivnostima za koje se opravdano očekuje da će dovesti do pronalaženja, ulova, uzimanja ili izlova ribe u bilo koju svrhu;
 - (d) postavljanje, traženje ili pronalaženje uređaja za privlačenje ribe ili srodne elektroničke opreme kao što su radiofarovi;
 - (e) svaka operacija na moru kojom se izravno podupire ili priprema bilo koja aktivnost opisana u podtočkama od (a) do (d), uključujući prekrcaj; ili
 - (f) upotreba bilo kojeg plovila, vozila, letjelice ili lebdjelice za bilo koju aktivnost opisanu u podtočkama od (a) do (d), osim u hitnim slučajevima koji uključuju zaštitu zdravlja i sigurnosti posade ili zaštitu sigurnosti plovila;

6. „mjere očuvanja i upravljanja” znači primjenjive mjere očuvanja i upravljanja koje je donio WCPFC;
7. „ribolovne mogućnosti” znači ribolovne kvote, ribolovni naponi dodijeljeni državi članici ili razdoblja zabrane ribolova, kako su predviđeni u pravnom aktu Unije koji je na snazi za područje Konvencije;
8. „neprikladna za prehranu ljudi”:
 - (a) znači, među ostalim, riba koja je:
 - i. zapletena ili zdrobljena u okružujućoj mreži plivarici;
 - ii. oštećena djelovanjem morskih pasa ili kitova; ili
 - iii. uginula ili se pokvarila u mreži u slučajevima u kojima zbog neispravnosti ribolovnog alata nije bilo moguće na uobičajen način izvući mrežu i ulov te nisu uspjela nastojanja da se riba iz mreže pusti živa; i

- (b) ne uključuje ribu:
- i. koja se smatra nepoželjnom u smislu veličine, mogućnosti stavljanja na tržište ili sastava vrsta u ulovu; ili
 - ii. koja se pokvarila ili je onečišćena zbog postupaka ili propusta posade ribarskog plovila;
9. „uređaj za privlačenje ribe” ili „uređaj FAD” znači svaki predmet ili skupina predmeta, bilo koje veličine, koji je postavljen ili nije postavljen i koji je živ ili nije živ, uključujući, među ostalim, plutače, plovke, mrežasti materijal, gusto tkan materijal, predmete od plastike, predmete od bambusa, drvene klade i kitopsine, koji plutaju na površini ili blizu površine vode, a koji mogu privlačiti ribu;
10. „plitki ribolov” znači ribolov pri kojem se većina udica postavlja na dubinama manjima od 100 metara;
11. „Registar” znači WCPFC-ov registar ribarskih plovila;
12. „WIN” znači identifikacijski broj WCPFC-a;
13. „VMS” znači sustav za praćenje plovila;
14. „RPP” znači regionalni program promatranja koji je WCPFC uspostavio za prikupljanje provjerenih podataka o ulovu, drugih znanstvenih podataka i dodatnih informacija o ribolovu na području Konvencije i za praćenje provedbe mjera očuvanja i upravljanja;

15. „plutača opremljena instrumentima” znači plutača na kojoj je jasno označen referentni broj kojim se omogućuje njezina identifikacija i koja je opremljena sustavom za satelitsko praćenje radi praćenja njezina položaja;
16. „plutača za prikupljanje podataka” je plutajući uređaj, ploveći ili usidreni, koji postavljaju državne ili priznate znanstvene organizacije ili subjekti radi elektroničkog prikupljanja i mjerenja podataka o okolišu, a ne u svrhu obavljanja ribolovnih aktivnosti;
17. „prekrcajna deklaracija WCPFC-a” znači dokument koji sadržava informacije iz Priloga IV.;
18. „istočni džep otvorenog mora” znači područje otvorenog mora omeđeno isključivim gospodarskim pojasevima Cookovih Otoka na zapadu, Francuske Polinezije na istoku i Kiribatija na sjeveru, a njegove zemljopisne koordinate te položaj na karti utvrđeni su u Prilogu V.;
19. „manta raže” znači vrste iz porodice *Mobulidae*, što uključuje raže iz rodova *Manta* i *Mobula*;
20. „uređaj za automatsko lociranje” ili „uređaj ALC” znači predajnik za satelitsko određivanje položaja gotovo u stvarnom vremenu;

21. „odbačeni ulov” znači ulov koji se vraća u more;
22. „ovlašteni inspektor” znači inspektor ugovorne stranke Konvencije čiji je identitet priopćen WCPFC-u;
23. „ovlašteni inspektor Unije” znači inspektor Unije čiji je identitet priopćen WCPFC-u u skladu s bilo kojim aktom usvojenim u skladu s člankom 79. stavkom 7. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009¹.

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

Članak 4.
Odobrenja

1. Države članice upravljaju brojem odobrenja za ribolov i razinom ribolova u skladu s ribolovnim mogućnostima.
2. U svakom se odobrenju za ribarsko plovilo Unije kojemu se ono izdaje navodi sljedeće:
 - (a) određena područja, vrste i razdoblja za koja je to odobrenje valjano;
 - (b) aktivnosti koje to ribarsko plovilo Unije smije obavljati;
 - (c) zabrane ribolova, zadržavanja na plovilu, prekrcaja ili iskrcaja koje se odnose na ribarsko plovilo Unije na područjima pod nadležnošću druge države, osim na temelju povlastice, dozvole ili odobrenja koje ta druga država zahtijeva;
 - (d) zahtjev da ribarsko plovilo Unije drži na plovilu odobrenje izdano u skladu s ovim stavkom ili ovjerenu presliku tog odobrenja, svaku povlasticu, dozvolu ili odobrenje ili njihovu ovjerenu presliku, koje je izdala obalna država, te valjanu potvrdu o registraciji plovila.

Poglavlje II.

Mjere očuvanja i upravljanja

Članak 5.

Zadržavanje ulova u ribolovu tropskih tuna okružujućim mrežama plivaricama

1. Plivarice Unije koje obavljaju ribolov u isključivim gospodarskim pojasevima i na otvorenome moru na području Konvencije omeđenom paralelama 20° S i 20° J zadržavaju na plovilu sav ulov velikooke tune, tunja prugavca i žutoperajne tune, osim u sljedećim situacijama:
 - (a) ako, u posljednjem postavljanju mreže u okviru izlaska u ribolov, nema dovoljno skladišnog prostora za smještaj sve ribe ulovljene u tom postavljanju mreže; u tom se slučaju višak ribe ulovljen u tom posljednjem postavljanju mreže može prenijeti na drugu plivaricu i zadržati na njoj, pod uvjetom da to nije zabranjeno prema pravu koje se primjenjuje;
 - (b) ako je riba neprikladna za prehranu ljudi; i
 - (c) ako dođe do ozbiljnog kvara opreme.

2. Ako zapovjednik ribarskog plovila Unije utvrdi da ribu ne bi trebalo uzeti na plovilo zbog razloga povezanih s veličinom, mogućnošću stavljanja na tržište ili sastavom vrsta u ulovu, ta se riba pušta prije nego što se mreža potpuno stisne i prije nego što je izvučeno više od polovine mreže.
3. Ako zapovjednik ribarskog plovila Unije utvrdi da ribu ne bi trebalo uzeti na plovilo zato što je ulovljena tijekom posljednjeg postavljanja mreže u okviru izlaska u ribolov u okolnostima u kojima nema dovoljno skladišnog prostora za smještaj sve ribe ulovljene u tom postavljanju mreže, ta se riba može odbaciti pod uvjetom:
 - (a) da zapovjednik i posada pokušaju što prije pustiti ribu dok je još živa; i
 - (b) da se ne poduzima nikakav daljnji ribolov nakon odbacivanja dok se ne iskrca ili prekrci riba koja se nalazi na ribarskom plovilu.
4. Riba se odbacuje s ribarskih plovila Unije tek nakon što promatrač iz RPP-a procijeni sastav vrsta ribe koju se odbacuje.
5. U roku od 48 sati nakon svakog odbacivanja zapovjednik ribarskog plovila Unije dostavlja Tajništvu WCPFC-a, uz uključivanje države članice zastave i Komisije u korespondenciju, izvješće koje uključuje sljedeće informacije:
 - (a) ime, zastavu i broj WIN ribarskog plovila Unije te ime i državljanstvo zapovjednika;

- (b) broj povlastice;
 - (c) ime promatrača na plovilu;
 - (d) datum, vrijeme i lokaciju (geografska širina/dužina) odbacivanja;
 - (e) datum, vrijeme, lokaciju (geografska širina/dužina) i vrstu (ploveći uređaj FAD, usidreni uređaj FAD, slobodno jato itd.) postavljanja mreže;
 - (f) razlog zbog kojeg je riba odbačena, uključujući izjavu o statusu izvlačenja ako je riba odbačena jer je neprikladna za prehranu ljudi;
 - (g) procijenjenu tonažu i sastav vrsta odbačene ribe;
 - (h) procijenjenu tonažu i sastav vrsta zadržane ribe iz tog postavljanja mreže;
 - (i) ako je riba odbačena u skladu sa stavkom 3., izjavu o tome da se neće poduzimati nikakav daljnji ribolov dok se ne iskrcava ulov koji se nalazi na plovilu; i
 - (j) sve ostale informacije koje zapovjednik ribarskog plovila Unije smatra relevantnima.
6. Zapovjednik ribarskog plovila Unije daje promatraču iz RPP-a koji se nalazi na plovilu informacije iz stavka 5. istodobno s dostavljanjem informacija Tajništvu WCPFC-a.

Članak 6.

Praćenje i kontrola u ribolovu tropskih tuna okružujućim mrežama plivaricama

1. Neovisno o članku 26., učestalost slanja podataka iz VMS-a o položaju plovila povećava se na jednom svakih 30 minuta tijekom razdoblja zabrane ribolova s pomoću uređaja FAD kako je definirano u uredbi o ribolovnim mogućnostima.
2. Plivarice Unije ne smiju ručno izvješćivati o položaju tijekom razdoblja zabrane ribolova s pomoću uređaja FAD.
3. Ako Tajništvo WCPFC-a obustavi automatsko primanje podataka o položaju iz VMS-a za ribarska plovila Unije, predmetnom plovilu ne naređuje se povratak u luku dok Tajništvo WCPFC-a ne iscrpi sve razumne korake za ponovno uspostavljanje normalnog automatskog primanja položaja iz VMS-a.
4. Na plivaricama Unije mora se nalaziti promatrač iz RPP-a ako to plovilo obavlja ribolov unutar područja omeđenog paralelama 20° S i 20° J:
 - (a) na otvorenome moru;
 - (b) na otvorenome moru i u vodama pod nadležnošću jedne ili više obalnih država; ili
 - (c) u vodama pod nadležnošću dviju ili više obalnih država.

Članak 7.

Uređaji FAD i plutače opremljene instrumentima u ribolovu tropskih tuna okružujućim mrežama plivaricama

1. Oblikovanje i konstrukcija uređaja FAD koji se trebaju postaviti na području Konvencije ili koji doplutaju na to područje moraju biti u skladu sa sljedećim specifikacijama:
 - (a) ako je plutajući dio ili dio sa splavi (plosnate ili omotane strukture) uređaja FAD pokriven mrežom, veličina rastegnutog oka mrežnog tega mora biti manja od 7 cm, a mreža mora biti dobro omotana oko cijele splavi tako da pri postavljanju nijedan dio mreže ne visi ispod uređaja FAD;
 - (b) ako se upotrebljava mreža, veličina rastegnutog oka mrežnog tega te mreže mora biti manja od 7 cm ili mora biti čvrsto vezana u snopove ili „kobasice” s dovoljnim otežanjem na kraju kako bi mreža bila zategnuta prema dolje u vodenom stupcu. Kao druga mogućnost, može se upotrebljavati jedan otežani komad mreže s veličinom rastegnutog oka mrežnog tega manjom od 7 cm ili nemrežasta ovojnica (kao što je platno ili najlon).
2. Tijekom razdoblja zabrane ribolova s pomoću uređaja FAD koja su uvedena aktima Unije o raspodjeli ribolovnih mogućnosti plivaricama Unije koje postavljaju mreže, uključujući sve njihove ribolovne alate i pomoćne čamce, zabranjeno je nalaziti se na području unutar jedne nautičke milje od uređaja FAD.

3. Ribarska plovila Unije ne smiju se upotrebljavati za privlačenje ribe ili za premještanje privučene ribe, uključujući upotrebom podvodnih svjetala i mamljenjem ribe bacanjem ješke.
4. Ribarska plovila Unije ne smiju izvlačiti uređaje FAD ili povezanu elektroničku opremu tijekom razdoblja zabrane ribolova s pomoću uređaja FAD osim:
 - (a) ako se uređaji FAD ili povezana elektronička oprema izvlače i drže na plovilu do iskrcaja ili do isteka razdoblja zabrane ribolova s pomoću uređaja FAD; i
 - (b) ako ribarsko plovilo Unije ne provodi nikakvo postavljanje mreže bilo u razdoblju od sedam dana nakon izvlačenja bilo unutar kruga od 50 nautičkih milja od mjesta izvlačenja bilo kojeg uređaja FAD.
5. Dodatno uz stavak 4., ribarska plovila Unije ne smiju djelovati u suradnji kako bi ulovila privučenu ribu.
6. Ribarska plovila Unije tijekom razdoblja zabrane ribolova ne smiju postavljati mreže unutar područja od jedne nautičke milje od mjesta na kojem je drugo plovilo izvuklo uređaj FAD u roku od 24 sata prije postavljanja mreže ako zapovjednik ribarskog plovila Unije ima saznanja o lokaciji i vremenu tog izvlačenja uređaja FAD.
7. Države članice osiguravaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja djeluju u vodama obalne države poštuju propise te obalne države koji se odnose na upravljanje uređajima FAD, uključujući praćenje položaja uređaja FAD.

Članak 8.

Plutače opremljene instrumentima

Plutače opremljene instrumentima aktiviraju se isključivo na plivarici.

Članak 9.

Plutače za prikupljanje podataka

1. Zabranjen je ribolov unutar jedne nautičke milje od plutače za prikupljanje podataka ili interakcija s takvom plutačom. Ta zabrana uključuje okruživanje plutače za prikupljanje podataka ribolovnim alatom, vezivanje ili pričvršćivanje plovila, bilo kojeg ribolovnog alata ili dijela plovila za plutaču za prikupljanje podataka ili njezino privezivanje te rezanje sidrena užeta plutače za prikupljanje podataka.
2. Ako se ribarsko plovilo Unije zaplete u plutaču za prikupljanje podataka, zapleteni ribolovni alat uklanja se tako da se plutači za prikupljanje podataka nanese što manja šteta.
3. Zapovjednik ribarskog plovila Unije državi članici zastave prijavljuje svako zapletanje uz navođenje datuma, lokacije i prirode zapletanja, zajedno sa svim identifikacijskim informacijama koje se nalaze na predmetnoj plutači za prikupljanje podataka. Ta država članica zastave odmah šalje tu prijavu Komisiji.

4. Neovisno o stavku 1., u okviru programa znanstvenih istraživanja koji su prijavljeni Komisiji i koje je Komisija odobrila, ribarska plovila Unije smiju djelovati unutar jedne nautičke milje od plutače za prikupljanje podataka, pod uvjetom da ne dolaze u interakciju s tim plutačama za prikupljanje podataka na način iz stavka 1.

Članak 10.

Posebno područje upravljanja u istočnom džepu otvorenog mora

1. Zapovjednici ribarskih plovila Unije koja djeluju u istočnom džepu otvorenog mora prijavljuju sva zapažanja ribarskih plovila svojoj državi članici zastave, Komisiji ili tijelu koje je odredila Komisija i Tajništvu WCPFC-a. Informacije o kojima se treba izvijestiti uključuju: datum i vrijeme (prema usklađenom svjetskom vremenu (UTC)), položaj (u pravim stupnjevima geografske širine i dužine), azimut, oznake, brzinu (u čvorovima) i vrstu plovila. Ribarska plovila osiguravaju prijenos tih informacija u roku od šest sati od trenutka zapažanja.
2. Susjedne obalne države ili područja stalno primaju podatke iz VMS-a u gotovo stvarnom vremenu.

Članak 11.

Prekrcaj

1. Svi prekrcaji koji se obavljaju na području Konvencije, a odnose se na vrlo migratorne vrste obuhvaćene Konvencijom, odvijaju se u luci i važu u skladu s člankom 60. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.
2. Države članice prijavljuju Komisiji prekrcaje koje obavljaju plovila koja plove pod njihovom zastavom, osim ako se plovilo upotrebljava na temelju zakupa, najma ili drugog sličnog mehanizma, kao sastavni dio domaće flote obalne države na području Konvencije.
3. Zapovjednik ribarskog plovila Unije koje istovaruje proizvode ribarstva od vrlo migratornih ribljih stokova obuhvaćenih područjem Konvencije i uzetih na području Konvencije tijekom prekrcaja u luci ili izvan područja Konvencije za svaki prekrcaj ulova uzetog na području Konvencije ispunjava prekrcajnu deklaraciju WCPFC-a. Prekrcajna deklaracija WCPFC-a šalje se nadležnom tijelu države članice zastave ribarskog plovila Unije.

4. Zapovjednik ribarskog plovila Unije na koje se prekrcajavu proizvodi ribarstva od vrlo migratornih ribljih stokova obuhvaćenih područjem Konvencije i uzetih na području Konvencije tijekom prekrcaja u luci ili izvan područja Konvencije WCPFC-a za svaki prekrcaj ulova uzetog na području Konvencije ispunjava prekrcajnu deklaraciju WCPFC-a. Prekrcajna deklaracija WCPFC-a šalje se nadležnom tijelu države članice zastave ribarskog plovila Unije.

5. Države članice zastave potvrđuju te podatke u skladu s člankom 109. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 i, ako je to moguće, ispravljaju informacije dobivene od ribarskih plovila Unije koja provode operacije prekrcaja, koristeći se pritom svim dostupnim informacijama, kao što su podaci o ulovu i naporu, podaci o položaju, izvješća promatrača i podaci o praćenju u luci.

Članak 12.

Prekrcaj na plovila neugovornih stranaka i s njih

1. Ribarska plovila Unije ne smiju obavljati operacije prekrcaja na plovilo koje plovi pod zastavom neugovorne stranke ili s takvog plovila, osim ako je to plovilo odobreno odlukom WCPFC-a, kao u slučaju:
 - (a) transportnog plovila neugovorne stranke koje se nalazi u Registru; ili
 - (b) ribarskog plovila neugovorne stranke koje ima povlasticu za ribolov u isključivom gospodarskom pojasu ugovorne stranke u skladu s odlukom WCPFC-a.
2. U situaciji iz stavka 1. ovog članka zapovjednik transportnog plovila Unije ili država članica zakupa šalju prekrcajnu deklaraciju WCPFC-a nadležnom tijelu države članice zastave te se primjenjuje članak 11. stavak 5.

Poglavlje III.

Zaštita morskih vrsta

Članak 13.

Manta raže

1. Zabranjuje se ciljano loviti manta raže (rod *Mobula*) ribolovom ili namjernim postavljanjem mreža.
2. Zabranjuje se i zadržavanje na plovilu, prekrcaj, iskrcaj ili nuđenje na prodaju bilo kojeg dijela ili cijelog trupa manta raža.
3. Ribarska plovila Unije osiguravaju brzo puštanje živih i neozlijeđenih, u mjeri u kojoj je to izvedivo, manta raža, i to na način kojim bi se ulovljenom primjerku što manje naudilo, vodeći pritom računa o sigurnosti posade.
4. Neovisno o stavku 3., ako su manta raže nenamjerno ulovljene i iskrcaane u okviru operacije plivarice, to plovilo na mjestu iskrcaja ili prekrcaja predaje cijelu manta ražu nadležnim tijelima ili je, ako je to moguće, odbacuje. Manta raže predane na taj način ne smiju se prodavati niti razmjenjivati, ali se mogu donirati za prehranu lokalnog stanovništva.

5. Ulov iz stavka 4. ovog članka navodi se u očevidniku u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Informacije koje treba navesti obuhvaćaju životni status pri puštanju (živa ili mrtva riba).

Članak 14.

Opće mjere za zaštitu morskih pasa

Plovila Unije s parangalima koja ciljano love tune i sabljarkne ne smiju upotrebljavati bočne uzice koje se protežu izravno s plutača parangala ili otežane uzice s udicama koje se okomito bacaju u dubinu (engl. drop lines), poznate kao parangali za morske pse kako je prikazano u Prilogu VI.

Članak 15.

Trupani oblokrilci

1. Zabranjuje se zadržavanje na plovilu, prekrcaj, skladištenje na ribarskom plovilu, iskrcaj ili nuđenje na prodaju cijelog trupa ili dijelova bilo kojeg trupana oblokrilca (*Carcharhinus longimanus*).
2. Svaki ulovljeni trupan oblokrilac, nakon što se dovuče uz bok plovila kako bi se olakšala identifikacija vrste, pušta se što prije na način da mu se što manje naudi.
3. Promatračima iz RPP-a dopušta se prikupljanje bioloških uzoraka od trupana oblokrilaca koji su bili mrtvi pri izvlačenju, pod uvjetom da je uzorkovanje dio istraživačkog projekta koji je odobrio Znanstveni odbor WCPFC-a.

4. Slučajni ulov trupana oblokričaca navodi se u očevidniku u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Informacije koje treba navesti obuhvaćaju životni status pri puštanju (živa ili mrtva riba).

Članak 16.

Kitopsine

1. Zabranjuje se postavljanje okružujuće mreže plivarice na jato tuna povezano s kitopsinom (*Rhincodon typus*) ako je ta kitopsina opažena prije početka postavljanja mreže.
2. Ako je kitopsina nenamjerno okružena okružujućom mrežom plivaricom, ribarsko plovilo Unije:
 - (a) osigurava poduzimanje svih razumnih koraka kako bi se osiguralo njezino sigurno puštanje;
 - (b) prijavljuje taj incident relevantnom tijelu države članice zastave, uključujući informacije o broju jedinki, pojedinosti o tome kako je i zašto došlo do okruživanja, gdje je do njega došlo, korake koji su poduzeti radi sigurnog puštanja te procjenu životnog statusa kitopsine pri puštanju (uključujući informaciju o tome je li životinja puštena živa, ali je naknadno uginula).
3. Slučajni ulov kitopsina navodi se u očevidniku u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Informacije koje treba navesti obuhvaćaju životni status pri puštanju (živa ili mrtva riba).

Članak 17.
Svilenkasti morski psi

1. Zabranjuje se zadržavanje na plovilu, prekrcaj, skladištenje na ribarskom plovilu ili iskrcaj cijelog trupa ili dijelova svilenkastih morskih pasa (*Carcharhinus falciformis*).
2. Ulovljeni svilenkasti morski psi, nakon što se dovuku uz bok ribarskog plovila Unije kako bi se olakšala identifikacija vrste, puštaju se što prije na način da im se što manje naudi.
3. Slučajni ulov svilenkastih morskih pasa navodi se u očevidniku u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Informacije koje treba navesti obuhvaćaju životni status pri puštanju (živa ili mrtva riba).
4. Države članice, na temelju podataka prikupljenih u okviru programâ promatranja i iz drugih izvora, kao što su očevidnici o ribolovu ili elektroničko praćenje, procjenjuju broj puštanja ulovljenih svilenkastih morskih pasa, uključujući životni status pri puštanju (živa ili mrtva riba), te dostavljaju te informacije Komisiji u skladu s člankom 38. stavkom 3. točkom (d).
5. Promatračima iz RPP-a dopušta se prikupljanje bioloških uzoraka od svilenkastih morskih pasa koji su bili mrtvi pri izvlačenju, pod uvjetom da je uzorkovanje dio istraživačkog projekta koji je odobrio Znanstveni odbor WCPFC-a.

Članak 18.

Kitovi

1. Zabranjuje se postavljanje okružujuće mreže plivarice na jato tuna povezano s kitom (niži podred *Cetacea*) ako je ta životinja opažena prije početka postavljanja mreže.
2. Ako je kit nenamjerno okružen okružujućom mrežom plivaricom, ribarsko plovilo Unije osigurava poduzimanje svih razumnih koraka kako bi se osiguralo njegovo sigurno puštanje. To uključuje zaustavljanje izvlačenja mreže i nezapočinjanje daljnjih ribolovnih operacija sve dok se životinja ne pusti i više nije u opasnosti da ponovo bude uhvaćena.
3. Slučajni ulov kitova navodi se u očevidniku u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Informacije koje treba navesti obuhvaćaju životni status pri puštanju (živ ili mrtav kit).

Članak 19.

Mjere ublažavanja za morske ptice

1. Plovila Unije s parangalima koja obavljaju ribolov južno od 30° J primjenjuju ili:
 - (a) barem dvije od sljedećih mjera ublažavanja: otežane bočne uzice, noćno postavljanje ili tori konope (konope za zastrašivanje ptica); ili
 - (b) uređaje za zaštitu od udica.

2. Plovila Unije s parangalima koja obavljaju ribolov na području između paralela 25° J i 30° J primjenjuju jednu od sljedećih mjera ublažavanja: otežane bočne uzice, tori konope ili uređaje za zaštitu od udica.
3. Plovila Unije s parangalima s duljinom plovila preko svega od 24 ili više metara koja obavljaju ribolov sjeverno od 23° S primjenjuju barem dvije mjere ublažavanja od onih navedenih u tablici 1. Priloga I., uključujući barem jednu iz stupca A te tablice.
4. Tori konopi mogu se upotrebljavati samo u skladu sa specifikacijama utvrđenima u Prilogu I.
5. Mjere iz ovog članka navode se u očevidniku u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Informacije koje treba navesti obuhvaćaju životni status pri puštanju (živa ili mrtva ptica).

Članak 20.

Morske kornjače

1. Ribarska plovila Unije izvlače na plovilo, što prije nakon ulova, svaku ulovljenu morsku kornjaču tvrdog oklopa (porodica *Cheloniidae*) koja je u komatoznom ili neaktivnom stanju te pomažu u njezinu oporavku, uključujući primjenu postupaka oživljavanja, prije nego što je vrate u vodu. Zapovjednici ribarskih plovila Unije i subjekti koji upravljaju plovilom zaduženi su za upoznavanje posade s ispravnim tehnikama ublažavanja i postupanja te za osiguravanje njihove primjene.

2. Plivarice Unije:
 - (a) izbjegavaju okruživanje morskih kornjača te, ako nenamjerno dođe do okruživanja ili zapletanja morske kornjače, poduzimaju izvedive mjere radi sigurnog puštanja te kornjače;
 - (b) puštaju svaku morsku kornjaču koja se zaplete u uređaje FAD ili ribolovni alat;
 - (c) ako se morska kornjača zaplete u mrežu, zaustavljaju izvlačenje mreže čim kornjača iziđe iz vode; prije nastavka izvlačenja mreže kornjaču otpetljavaju bez ozljeđivanja; i, u mjeri u kojoj je to izvedivo, pomažu u oporavku kornjače prije nego što je vrate u vodu;
 - (d) drže na plovilu mrežice i prema potrebi ih upotrebljavaju za postupanje s kornjačama.
3. Plovila Unije s parangalima koja obavljaju plitki ribolov primjenjuju barem jednu od sljedećih metoda za smanjenje ulova morskih kornjača:
 - (a) upotreba isključivo velikih kružnih udica, a to su udice za ribolov koje su općenito okruglog ili ovalnog oblika i koje su izvorno konstruirane i proizvedene tako da je vrh udice okrenut okomito prema vratu udice. Odstupanje kod tih udica ne smije biti veće od 10 stupnjeva;

- (b) upotreba isključivo ribe kao mamca;
- (c) primjena bilo koje druge mjere, plana za ublažavanje ili aktivnosti koje su ispitali Znanstveni odbor WCPFC-a i Odbor WCPFC-a za tehnička pitanja i usklađenost te ih je odobrio WCPFC kako bi se mogla smanjiti stopa interakcija s kornjačama u plitkom ribolovu parangalima (zapaženi broj interakcija u odnosu na broj udica upotrijebljenih za ribolov).

4. Stavak 3. ne primjenjuje se na plitki ribolov parangalima u kojem je zapažena srednja stopa interakcije s morskim kornjačama niža od 0,019 morskih kornjača (sve vrste zajedno) na 1 000 udica u prethodne tri uzastopne godine, a pokrivenost promatračima je barem 10 % u svakoj od tih triju godina.

Članak 21.

Onečišćenje mora

Ribarskim plovilima Unije zabranjuje se odbacivati u more bilo kakvu plastiku, naftu, proizvode od goriva ili uljne ostatke, smeće, otpad od hrane, otpad iz kućanstava, pepeo iz spalionica i otpadne vode. Ta se zabrana ne primjenjuje na ribolovne alate ili uređaje za potporu ribolovu, kao što su uređaji FAD, koji se spuštaju u vodu za ribolov.

Poglavlje IV.

Zahtjevi u pogledu plovila i zakupljivanje

Članak 22.

Registar

1. Države članice osiguravaju da su ribarska plovila Unije navedena u Registru u skladu s ovom Uredbom.
2. Za svako ribarsko plovilo Unije koje nije navedeno u Registru smatra se da nema odobrenje za ribolov, zadržavanje na plovilu, prekrcaj, prijevoz ili iskrcaj vrlo migratornih ribljih stokova na području Konvencije.
3. Države članice obavješćuju Komisiju o svim činjeničnim informacijama koje pokazuju da postoje utemeljeni razlozi za sumnju da određeno plovilo koje nije navedeno u Registru obavlja ili je obavljalo ribolov ili prekrcaj vrlo migratornih ribljih stokova na području Konvencije.

Članak 23.

Dostavljanje informacija o plovilima

1. Svaka država članica zastave dostavlja Komisiji elektroničkim putem sljedeće informacije s obzirom na svako ribarsko plovilo Unije navedeno u Registru:
 - (a) ime ribarskog plovila Unije, registracijski broj, broj WIN, prethodna imena (ako su poznata) te luku registracije;
 - (b) ime, prezime i adresu vlasnika ili više njih;
 - (c) ime, prezime i adresu zapovjednika plovila;
 - (d) prethodnu zastavu (ako postoji);
 - (e) međunarodni radijski pozivni znak;
 - (f) vrste i brojeve komunikacijskih sredstava na plovilu (brojevi sustava Inmarsata A, B i C i satelitski telefonski broj);
 - (g) fotografiju plovila u boji;
 - (h) datum i mjesto izgradnje plovila;
 - (i) vrstu plovila;
 - (j) uobičajen broj članova posade;

- (k) vrstu načina ribolova (ili više njih);
- (l) duljinu plovila (navesti vrstu i mjernu jedinicu);
- (m) teorijsku visinu plovila (navesti mjernu jedinicu);
- (n) širinu plovila (navesti mjernu jedinicu);
- (o) bruto registarsku tonažu (BRT) ili bruto tonažu (BT) plovila;
- (p) snagu glavnog motora ili više njih (navesti mjernu jedinicu);
- (q) kapacitet nosivosti, uključujući vrstu, kapacitet i broj hladnjaka, kapacitet skladišta za ribu i kapacitet komora hladnjaka (navesti mjernu jedinicu);
- (r) oblik i broj odobrenja koje je izdala država članica zastave, uključujući sva konkretna područja, vrste i razdoblja za koje je to odobrenje valjano; i
- (s) broj u okviru Međunarodne pomorske organizacije ili broj iz Lloyd'sova registra.

2. Države članice obavješćuju Komisiju o promjenama u informacijama iz stavka 1. i o dodavanju ili brisanju ribarskih plovila Unije iz Registra u roku od 12 dana od poduzimanja svake takve promjene, a najkasnije sedam dana prije početka ribolovnih aktivnosti predmetnog plovila na području Konvencije.

3. Države članice dostavljaju Komisiji informacije koje je Komisija zatražila u pogledu ribarskih plovila Unije navedenih u Registru najkasnije sedam dana nakon podnošenja tog zahtjeva.
4. Svaka država članica prije 1. lipnja svake godine dostavlja Komisiji popis svih ribarskih plovila Unije koja su bila navedena u Registru u bilo kojem trenutku tijekom prethodne kalendarske godine, zajedno s brojem WIN svakog plovila i naznakom je li svako pojedino plovilo obavljalo ribolov vrlo migratornih ribljih stokova na području Konvencije izvan područja nadležnosti te države članice. To se navođenje izražava na sljedeći način, prema potrebi: (a) plovilo je obavljalo ribolov; ili (b) plovilo nije obavljalo ribolov.
5. Države članice čija plovila djeluju na temelju ugovora o najmu ili zakupu ili sličnih mehanizama koji dovode do toga da se obveze dostavljanja podataka prenose na stranku koja nije država zastave imaju mehanizme kako bi se osiguralo da država zastave može ispuniti svoje obveze iz stavka 4.
6. Države članice Komisiji dostavljaju potpune podatke o ribarskim plovilima iz registra koji su u skladu sa strukturom i specifikacijama formata iz Dodatka 1. mjerama očuvanja i upravljanja 2014-03 te fotografije plovila koje su u skladu sa specifikacijama iz Dodatka 2. mjerama očuvanja i upravljanja 2014-03.
7. Dostavljanje podataka o plovilima iz registra Komisiji obavlja se elektroničkim putem u obliku koji je u skladu sa specifikacijama o oblikovanju datoteka iz Dodatka 3. mjerama očuvanja i upravljanja 2014-03.

Članak 24.
Opskrba gorivom

Države članice osiguravaju da ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom opskrbljuju gorivom isključivo sljedeća plovila, odnosno da isključivo sljedeća plovila njih opskrbljuju gorivom ili ih na drugi način podupiru:

- (a) ribarska plovila koja plove pod zastavom ugovornih stranaka;
- (b) ribarska plovila koja plove pod zastavom neugovornih stranaka ako su ta plovila navedena u Registru; ili
- (c) ribarska plovila koja upotrebljavaju neugovorne stranke na temelju zakupa, najma ili sličnih mehanizama i koja su usklađena s mjerama očuvanja i upravljanja.

Članak 25.
Označivanje i identifikacija ribarskih plovila

1. Ribarska plovila Unije koja djeluju na području Konvencije označavaju se u svrhu njihove identifikacije radijskim pozivnim znakom (IRCS) Međunarodne unije za telekomunikacije.
2. Ribarska plovila Unije moraju biti u skladu s oznakama i drugim tehničkim specifikacijama iz Priloga II.

Članak 26.

Sustav za praćenje plovila (VMS)

Ribarska plovila Unije koja djeluju na području Konvencije moraju upotrebljavati dva sustava za praćenje:

- (a) VMS uspostavljen u skladu s člankom 9. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 i svim aktima donesenima na temelju te uredbe; i
- (b) VMS koji podatke prima izravno od ribarskih plovila Unije koja djeluju na otvorenome moru na području Konvencije, a kojim upravlja WCPFC ili se podaci šalju Agenciji za ribarstvo Foruma pacifičkih otoka, te u svrhu kojeg države članice:
 - i. osiguravaju usklađenost svojih ribarskih plovila na otvorenome moru na području Konvencije sa zahtjevima u pogledu VMS-a koje je utvrdio WCPFC i njihovu opremljenost uređajima ALC koji šalju podatke u skladu s onime što je odredio WCPFC;
 - ii. osiguravaju usklađenost opreme za VMS na svojim ribarskim plovilima sa standardima, specifikacijama i postupcima za praćenje ribarskih plovila na području Konvencije kako je predviđeno u Prilogu III.;
 - iii. surađuju radi osiguravanja kompatibilnosti nacionalnih VMS-ova i VMS-ova na otvorenome moru;

- iv. osiguravaju usklađenost uređaja ALC koji je ugrađen na njihovim ribarskim plovilima s minimalnim standardima iz Priloga III.;
- v. osiguravaju zadanu učestalost slanja izvješća o položaju jednom u svaka četiri sata dok se plovilo nalazi na području Konvencije (šest izvješća o položaju dnevno);
- vi. osiguravaju da plovila koja isplovljavaju iz područja Konvencije šalju izvješća o svojem položaju jednom dnevno.

Članak 27.

Sustav obavješćivanja o zakupu plovila

1. U roku od 20 dana, a najkasnije 96 sati prije početka ribolovnih aktivnosti na temelju ugovora o zakupu, država članica zakupodavac obavješćuje Komisiju o svakom plovilu koje treba identificirati kao zakupljeno plovilo tako da elektroničkim putem dostavi sljedeće informacije o svakom zakupljenom plovilu:
 - (a) ime ribarskog plovila;
 - (b) broj WIN;
 - (c) ime, prezime i adresu vlasnika ili više njih;
 - (d) ime, prezime i adresu zakupca;

- (e) trajanje ugovora o zakupu; i
 - (f) državu zastave ribarskog plovila.
2. Po primitku informacija iz stavka 1. Komisija o njima odmah obavješćuje Tajništvo WCPFC-a.
 3. Svaka država članica zakupodavac obavješćuje Komisiju i državu zastave, u roku od 20 dana, a najkasnije 96 sati prije početka ribolovnih aktivnosti na temelju ugovora o zakupu, o:
 - (a) svim dodatnim zakupljenim plovilima, zajedno s informacijama iz stavka 1.;
 - (b) svim promjenama u informacijama iz stavka 1. s obzirom na bilo koje zakupljeno plovilo; i
 - (c) prestanku važenja ugovora o zakupu za svako plovilo o kojem je prethodno obaviješteno u skladu sa stavkom 1.
 4. Za zakup su prihvatljiva samo plovila navedena u Registru.
 5. Plovila koja se nalaze na WCPFC-ovu popisu plovila NNN (nezakoniti, neprijavljeni i neregulirani ribolov) ili popisu NNN druge regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom nisu prihvatljiva za zakup.

6. Ulov i ribolovni napor plovila za koje je obaviješteno da su zakupljena plovila pripisuje se državama članicama zakupodavcima ili ugovornoj stranci. Država članica zakupodavac jednom godišnje izvješćuje Komisiju o ulovu i ribolovnom naporu koje su zakupljena plovila ostvarila u prethodnoj godini.
7. Stavak 6. ne primjenjuje se na ribolov tropskih tuna okružujućim mrežama plivaricama, za koji se ulov i ribolovni napor pripisuju državi zastave.

Poglavlje V.

Regionalni program promatranja

Članak 28.

RPP

1. Cilj je RPP-a prikupljanje provjerenih podataka o ulovu, drugih znanstvenih podataka i dodatnih informacija o ribolovu na području Konvencije te praćenje provedbe mjera očuvanja i upravljanja.

2. RRP se primjenjuje na plovila koja obavljaju ribolov:
 - (a) isključivo na otvorenome moru;
 - (b) na otvorenome moru i u vodama pod nadležnošću jedne ili više obalnih država; i
 - (c) u vodama pod nadležnošću dviju ili više obalnih država.
3. Države članice odgovorne su za ostvarivanje razine pokrivenosti promatračima kako ju je odredio WCPFC.
4. Države članice moraju ostvariti godišnju pokrivenost promatračima iz RPP-a od 100 % za ribolov okružujućim mrežama plivaricama u području omeđenom paralelama 20° S i 20° J te godišnju pokrivenost promatračima iz RPP-a od barem 5 % za ostali ribolov.
5. Dužnosti promatrača koji djeluju u okviru RPP-a uključuju prikupljanje podataka o ulovu i drugih znanstvenih podataka, praćenje provedbe mjera očuvanja i upravljanja te prikupljanje svih dodatnih informacija o ribolovu za koje WCPFC može odlučiti da su potrebne.
6. Promatrači iz RPP-a ostaju pozorni i prikupljaju informacije o praksama koje bi mogle naštetiti okolišu, u skladu s primjenjivim mjerama očuvanja i upravljanja.
7. Ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolov na području Konvencije moraju primiti na plovilo promatrača iz RPP-a.

8. Države članice upotrebljavaju informacije koje su prikupili promatrači u svrhu istrage moguće neusklađenosti te surađuju u razmjeni tih informacija, što uključuje proaktivno podnošenje zahtjeva za primjerke izvješća promatrača, odgovaranje na takve zahtjeve i olakšavanje ispunjenja takvih zahtjeva, u skladu sa standardima koje je donio WCPFC.
9. Prava promatrača obuhvaćaju:
- (a) potpuni pristup svim prostorima i opremi na plovilu koje promatrač smatra potrebnima za obavljanje svojih dužnosti te korištenje tim prostorima i opremom, uključujući potpuni pristup zapovjednom mostu, ribi koja se nalazi na plovilu i prostorima u kojima se ona drži, prerađuje, važe ili skladišti;
 - (b) potpuni pristup evidencijama plovila, uključujući brodski dnevnik i dokumentaciju, u svrhu pregleda i preslikavanja evidencije, primjeren pristup navigacijskoj opremi, pomorskim kartama i radiju te ostalim informacijama o ribolovu;
 - (c) na zahtjev, pristup komunikacijskoj opremi i korištenje njome te pristup članovima posade i korištenje njihovim uslugama, za potrebe unosa, slanja i primanja podataka ili informacija povezanih s poslom;
 - (d) pristup svoj dodatnoj opremi koja postoji na plovilu kako bi se olakšao rad promatrača dok je na plovilu, kao što su dalekozori visokih performansi, elektronička sredstva za komunikaciju itd.;

- (e) pristup radnoj palubi tijekom izvlačenja mreže ili parangala te primjercima (živima ili mrtvima) radi prikupljanja i uzimanja uzoraka;
- (f) obavješćivanje barem 15 minuta prije početka postupka izvlačenja ili postavljanja mreža, osim ako promatrač izričito zatraži da ga se o tome ne obavješćuje;
- (g) pristup hrani, smještaju, zdravstvenoj skrbi i sanitarnom čvoru primjerenog standarda koji odgovara onomu što je na plovilu obično dostupno časniku;
- (h) odgovarajući prostor na zapovjednom mostu ili drugi namjenski prostor za obavljanje uredskog posla te primjeren prostor na palubi za obavljanje promatračkih dužnosti;
- (i) slobodu u obavljanju dužnosti promatrača, bez napadanja, sprečavanja u obavljanju dužnosti, pružanja otpora, odugovlačenja, zastrašivanja ili ometanja u obavljanju njihovih dužnosti.

10. Promatrači imaju sljedeće obveze:

- (a) moraju biti sposobni obavljati dužnosti utvrđene u ovoj Uredbi i primjenjivim mjerama očuvanja i upravljanja;
- (b) moraju prihvatiti i poštovati dogovorena pravila i postupke o povjerljivosti u pogledu ribolovnih operacija plovila i vlasnikâ plovila;
- (c) u svakom trenutku dok su na dužnosti u okviru RPP-a moraju zadržati neovisnost i biti nepristrani;

- (d) moraju poštovati protokole RPP-a za promatrače iz RPP-a na plovilu;
- (e) moraju poštovati zakone i druge propise ugovorne stranke i neugovorne stranke koja surađuje, kako su definirane u Konvenciji, koje imaju nadležnost nad plovilom;
- (f) moraju poštovati hijerarhiju i opća pravila ponašanja koja se primjenjuju na sve članove posade na plovilu;
- (g) moraju izvršavati svoje dužnosti tako da neopravdano ne ometaju zakonite operacije plovila, pri čemu vode računa o operativnim zahtjevima plovila te u tu svrhu redovito komuniciraju sa zapovjednikom plovila;
- (h) moraju biti upoznati s postupcima u slučaju krizne situacije na plovilu, među ostalim s lokacijama splavi za spašavanje, aparata za gašenje požara i pribora za prvu pomoć;
- (i) moraju redovito komunicirati sa zapovjednikom plovila o relevantnim pitanjima promatranja i dužnostima promatrača;
- (j) moraju se s poštovanjem odnositi prema etničkim tradicijama članova posade i običajima države zastave plovila;
- (k) moraju se pridržavati primjenjivog kodeksa ponašanja za promatrače;

- (l) moraju bez odgode sastavljati izvješća i podnositi ih Komisiji u skladu s postupcima koje je donio WCPFC;
- (m) ne smiju neopravdano ometati zakonite operacije plovila i u obavljanju svojih dužnosti moraju voditi računa o operativnim zahtjevima plovila te, u mjeri u kojoj je to izvedivo, moraju što manje remetiti rad plovila koja obavljaju ribolov na području Konvencije.

Članak 29.

Prava i obveze subjekata koji upravljaju plovilom i zapovjednika plovila te posade plovila

1. Prava subjekata koji upravljaju plovilom i zapovjednika plovila obuhvaćaju:
 - (a) razuman rok za prethodnu obavijest o raspoređivanju promatrača iz RPP-a;
 - (b) usklađenost tog promatrača s općim pravilima ponašanja, hijerarhijom te primjenjivim zakonima i drugim propisima; i
 - (c) mogućnost pregleda i komentiranja izvješća promatrača iz RPP-a te pravo na uključivanje dodatnih informacija koje se smatraju relevantnima ili osobne izjave.

2. Subjekti koji upravljaju ribarskim plovilom, uključujući zapovjednike ribarskih plovila, moraju poštovati sljedeće obveze:
- (a) prihvatiti na plovilo svaku osobu koja je određena kao promatrač iz RPP-a kada to zahtijeva WCPFC;
 - (b) obavijestiti posadu o trenutku dolaska promatrača iz RPP-a na plovilo te o njihovim pravima i odgovornostima kada promatrač iz RPP-a dođe na plovilo;
 - (c) pomagati promatraču iz RPP-a kako bi se sigurno ukrcio na plovilo i iskrcio s njega na dogovorenom mjestu i u dogovoreno vrijeme;
 - (d) obavijestiti promatrača iz RPP-a barem 15 minuta prije početka postavljanja ili izvlačenja mreža na plovilu, osim ako promatrač izričito zatraži da ga se o tome ne obavješćuje;
 - (e) omogućiti promatraču iz RPP-a sigurno obavljanje svih njegovih dužnosti te mu pomagati u tome;
 - (f) omogućiti promatraču iz RPP-a potpuni pristup evidencijama plovila, uključujući brodski dnevnik i dokumentaciju, u svrhu pregleda i preslikavanja evidencije;

- (g) omogućiti promatraču iz RPP-a primjeren pristup navigacijskoj opremi, pomorskim kartama i radiju te ostalim informacijama o ribolovu;
- (h) dopustiti pristup svoj dodatnoj postojećoj opremi kako bi se olakšao rad promatrača iz RPP-a dok je na plovilu, kao što su dalekozori visokih performansi, elektronička sredstva za komunikaciju itd.;
- (i) omogućiti promatraču iz RPP-a uzimanje i pohranjivanje uzoraka iz ulova te mu pomagati u tome;
- (j) osigurati hranu, smještaj i odgovarajući sanitarni čvor promatraču iz RPP-a dok je na plovilu, bez ikakvih troškova za promatrača, organizaciju promatrača iz RPP-ili bilo koju državu koja šalje promatrače, te pružiti zdravstvenu skrb, a sve to mora biti na razini primjerenog standarda koji odgovara onomu što je na plovilu obično dostupno časniku;
- (k) pružiti pokriće osiguranjem promatraču iz RPP-a dok je na plovilu tijekom cijelog trajanja njegova boravka na plovilu;

- (l) promatraču iz RPP-a omogućiti potpuni pristup svim prostorima i opremi na plovilu koje promatrač smatra potrebnima za obavljanje svojih dužnosti te korištenje tim prostorima i opremom, uključujući potpuni pristup zapovjednom mostu, ribi koja se nalazi na plovilu i prostorima u kojima se ona drži, prerađuje, važe ili skladišti;
- (m) osigurati da promatrač iz RPP-a u izvršavanju svojih dužnosti ne bude izložen napadima, sprečavanju u obavljanju dužnosti, pružanju otpora, odugovlačenju, zastrašivanju, ometanju u obavljanju dužnosti, da se na njega ne utječe te da ga se ne podmićuje ili pokušava podmititi;
- (n) osigurati da se promatrača iz RPP-a ne prisiljava ili nagovara na povredu njegovih odgovornosti.

3. Prava članova posade ribarskog plovila obuhvaćaju:

- (a) usklađenost promatrača iz RPP-a s općim pravilima ponašanja, hijerarhijom te primjenjivim zakonima i drugim propisima;
- (b) razuman rok za prethodnu obavijest o raspoređivanju promatrača iz RPP-a koju im daje zapovjednik plovila; i
- (c) privatnost u osobnim prostorima posade.

4. Članovi posade ribarskog plovila moraju poštovati sljedeće obveze:
- (a) suzdržavati se od ometanja ili usporavanja promatrača u obavljanju njegovih dužnosti te od prisiljavanja ili nagovaranja promatrača iz RPP-a na povredu njegovih odgovornosti;
 - (b) poštovati ovu Uredbu, propise i postupke utvrđene na temelju Konvencije te smjernice, propise ili uvjete koje je utvrdila država članica koja ima nadležnost nad plovilom;
 - (c) omogućiti potpuni pristup i pomagati u davanju potpunog pristupa svim prostorima i opremi na plovilu koje promatrač smatra potrebnima za obavljanje svojih dužnosti te korištenje tim prostorima i opremom, uključujući potpuni pristup zapovjednom mostu, ribi koja se nalazi na plovilu i prostorima u kojima se ona drži, prerađuje, važe ili skladišti;
 - (d) omogućiti promatraču iz RPP-a sigurno obavljanje svih njegovih dužnosti te mu pomagati u tome;
 - (e) omogućiti promatraču iz RPP-a uzimanje i pohranjivanje uzoraka iz ulova te mu pomagati u tome;
 - (f) poštovati upute koje im je zapovjednik ribarskog plovila dao u pogledu dužnosti promatrača iz RPP-a.

Članak 30.
Sigurnost promatrača

1. Ako promatrač iz RPP-a nestane ili se pretpostavlja da je pao s plovila, zapovjednik ribarskog plovila:
 - (a) odmah prestaje sa svim ribolovnim operacijama;
 - (b) odmah započinje operacije potrage i spašavanja te provodi potragu najmanje 72 sata, osim ako su države članice zastave zbog više sile primorane dopustiti plovilima koja plove pod njihovom zastavom da prekinu operacije potrage i spašavanja prije isteka ta 72 sata ili osim ako od države članice zastave primi uputu da nastavi potragu i nakon što prođe rok od 72 sata;
 - (c) odmah obavješćuje državu članicu zastave;
 - (d) odmah upozorava ostala plovila u blizini svim dostupnim sredstvima komunikacije;
 - (e) u potpunosti surađuje u svim operacijama potrage i spašavanja;

- (f) bez obzira na to je li potraga bila uspješna, vraća plovilo u najbližu luku radi daljnje istrage, kako je dogovoreno između države članice zastave i organizacije promatrača;
 - (g) dostavlja izvješće o incidentu organizaciji promatrača i odgovarajućim tijelima; i
 - (h) u potpunosti surađuje u svim službenim istragama i čuva sve potencijalne dokaze te osobne stvari i kabinu preminulog ili nestalog promatrača.
2. Stavak 1. točke (a), (c) i (h) primjenjuju se i u slučaju smrti promatrača iz RPP-a. Osim toga, zapovjednik ribarskog plovila osigurava da se tijelo očuva u dobrom stanju radi autopsije i istrage.
3. Ako promatrač iz RPP-a oboli od teške bolesti ili zadobije ozljedu koja ugrožava njegovo zdravlje ili sigurnost, zapovjednik ribarskog plovila:
- (a) odmah prestaje s ribolovnim operacijama;
 - (b) odmah obavješćuje državu članicu zastave;
 - (c) skrbi za promatrača i pruža mu liječenje koje je dostupno i moguće na plovilu;

- (d) pomaže u iskrcanju i prijevozu promatrača do zdravstvene ustanove opremljene za pružanje potrebne skrbi čim to bude izvedivo i u skladu s uputama države članice zastave ili, ako te upute nisu dobivene, u skladu s uputama organizacije promatrača iz RPP-a; i
 - (e) u potpunosti surađuje u svim službenim istragama uzroka bolesti ili ozljede.
4. Za potrebe stavaka od 1. do 3., država članica zastave osigurava da se odmah obavijeste odgovarajući koordinacijski centar za spašavanje na moru, organizacija promatrača iz RPP-a i Tajništvo WCPFC-a.
5. Ako postoje opravdani razlozi za sumnju u to da je promatrač iz RPP-a bio žrtva napada, zastrašivanja, prijetnji ili uznemiravanja kojima mu je ugroženo zdravlje ili sigurnost te ako promatrač iz RPP-a ili organizacija promatrača iz RPP-a daju do znanja državi članici zastave da žele da se promatrač ukloni s ribarskog plovila, država članica zastave osigurava da zapovjednik ribarskog plovila:
- (a) odmah poduzme mjere kako bi se zaštitila sigurnost promatrača iz RPP-a te primirila i riješila situacija na plovilu;
 - (b) što prije obavijesti državu članicu zastave i organizaciju promatrača iz RPP-a o situaciji, među ostalim o statusu i lokaciji promatrača;

- (c) pomogne u sigurnom iskrcaju promatrača na način i na mjestu kojim se olakšava pristup svojoj potrebnoj medicinskoj pomoći, u skladu s dogovorom s državom članicom zastave i organizacijom promatrača iz RPP-a; i
 - (d) u potpunosti surađuje u svim službenim istragama incidenta.
6. Ako postoje opravdani razlozi za sumnju u to da je promatrač iz RPP-a bio žrtva napada, zastrašivanja, prijetnji ili uznemiravanja, ali ni promatrač ni organizacija promatrača ne žele da se promatrač ukloni s ribarskog plovila, država članica zastave osigurava da zapovjednik ribarskog plovila:
- (a) poduzme mjere kako bi se što prije zaštitila sigurnost promatrača iz RPP-a te primirila i riješila situacija na plovilu;
 - (b) što prije obavijesti državu članicu zastave i organizaciju promatrača iz RPP-a o situaciji; i
 - (c) u potpunosti surađuje u svim službenim istragama incidenta.

7. Ako nakon iskrcaja promatrača iz RPP-a s ribarskog plovila u luku organizacija promatrača iz RPP-a utvrdi da je potencijalno došlo do povrede koja uključuje napad ili uznemiravanje promatrača iz RPP-a tijekom njegova boravka na ribarskom plovilu, organizacija promatrača iz RPP-a o tome pisanim putem obavješćuje državu članicu zastave i Tajništvo WCPFC-a. Ta država članica obavješćuje Komisiju, ili tijelo koje je odredila Komisija, o zaprimljenoj obavijesti.
8. Nakon primitka obavijesti iz stavka 7. država članica zastave:
- (a) istražuje događaj na temelju informacija koje je dobila od organizacije promatrača iz RPP-a i poduzima sve odgovarajuće mjere kao odgovor na rezultate istrage;
 - (b) u potpunosti surađuje u svim istragama koje provodi organizacija promatrača iz RPP-a, što uključuje dostavljanje izvješća o incidentu organizaciji promatrača iz RPP-a i odgovarajućim tijelima; i
 - (c) obavješćuje organizaciju promatrača i Tajništvo WCPFC-a, pri čemu u korespondenciju uključuje Komisiju ili tijelo koje je odredila Komisija, o rezultatima vlastite istrage i svim poduzetim mjerama.

9. Države članice osiguravaju da njihove nacionalne organizacije promatrača:
- (a) odmah obavijeste državu članicu u slučaju smrti ili nestanka promatrača iz RPP-a ili ako se pretpostavlja da je pao s plovila tijekom obavljanja promatračkih dužnosti;
 - (b) u potpunosti surađuju u svim operacijama potrage i spašavanja;
 - (c) u potpunosti surađuju u svim službenim istragama svakog incidenta koji uključuje promatrača iz RPP-a;
 - (d) što prije pomognu u iskrcaju i zamjeni promatrača iz RPP-a u situaciji koja uključuje njegovu tešku bolest ili ozljedu;
 - (e) pomognu u iskrcaju promatrača iz RPP-a u svakoj situaciji koja uključuje prijetnje tom promatraču, napad na njega odnosno zastrašivanje ili uznemiravanje tog promatrača, pri čemu on želi što prije biti uklonjen s plovila; i
 - (f) državi članici na zahtjev dostave primjerk izvješća promatrača iz RPP-a o navodnim povredama koje uključuju promatrača iz RPP-a iz te organizacije.
10. Države članice zastave osiguravaju da njihova ovlaštena inspekcijska plovila surađuju u svim operacijama potrage i spašavanja koje se odnose na promatrače iz RPP-a.

Poglavlje VI.

Ukrcavanje i inspekcija

Članak 31.

Dužnosti zapovjednika ribarskog plovila Unije tijekom inspekcije

1. Ne dovodeći u pitanje bilo koju obvezu zapovjednika ribarskog plovila Unije tijekom inspekcije predviđenu u bilo kojem aktu donesenom na temelju Uredbe (EZ) br. 1224/2009, tijekom ukrcavanja i provođenja inspekcije zapovjednik ribarskog plovila Unije:
 - (a) poštuje međunarodno prihvaćena načela dobre pomorske prakse kako bi se izbjegli rizici za sigurnost ovlaštenih inspeksijskih plovila i inspektora;
 - (b) prihvaća i omogućuje brzo i sigurno ukrcavanje ovlaštenih inspektora;
 - (c) surađuje u inspekciji plovila u skladu s postupcima WCPFC-a za ukrcavanje i inspekciju te pomaže u tome;
 - (d) suzdržava se od neopravdanog sprečavanja ili usporavanja ovlaštenih inspektora u obavljanju njihovih dužnosti;

- (e) omogućuje ovlaštenim inspektorima da komuniciraju s posadom inspekcijskog plovila, tijelima inspekcijskog plovila te s tijelima ribarskog plovila nad kojim se provodi inspekcija;
- (f) ovlaštenim inspektorima osigurava razumne uvjete za rad, jednake onima koji su obično na plovilu dostupni časniku, uključujući, prema potrebi, hranu i smještaj; i
- (g) omogućuje ovlaštenim inspektorima siguran silazak s plovila.

2. Ako zapovjednik ribarskog plovila Unije odbije dopustiti ovlaštenom inspektoru da provede aktivnost ukrcavanja i inspekcije u skladu s postupcima utvrđenima u ovoj Uredbi, on objašnjava razlog za to odbijanje. Tijela inspekcijskog plovila odmah obavješćuju tijela države članice zastave ribarskog plovila, kao i Komisiju ili tijelo koje je odredila Komisija, o odbijanju zapovjednika i svim iznesenim objašnjenjima za to. Komisija o toj obavijesti odmah obavješćuje Tajništvo WCPFC-a.

3. Nakon što ih se obavijesti o odbijanju u skladu sa stavkom 2. tijela države članice zastave ribarskog plovila izdaju uputu zapovjedniku da pristane na ukrcavanje i inspekciju, osim ako je ukrcavanje i inspekciju potrebno odgoditi na temelju prihvaćenih međunarodnih propisa, postupaka i praksi koji se odnose na sigurnost na moru.
4. Ako zapovjednik ne udovolji uputi izdanoj u skladu sa stavkom 3., država članica zastave suspendira odobrenje za ribolov plovila i naređuje plovilu da se odmah vrati u luku. Država članica zastave odmah obavješćuje tijela inspeksijskog plovila i Komisiju, ili tijelo koje je odredila Komisija, o mjerama koje je poduzela.

Članak 32.

Postupak u slučaju teških prekršaja

1. Nakon što primi obavijest o mogućem teškom prekršaju kako je navedeno u članku 33. od ovlaštenog inspektora ugovorne stranke, država članica zastave predmetnog ribarskog plovila bez odgode:
 - (a) preuzima obvezu provođenja istrage u skladu s člankom 43. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008¹ i, ako dokazi to opravdavaju, poduzima mjere izvršenja protiv predmetnog ribarskog plovila te o tome obavješćuje tijela ovlaštenog inspektora, Komisiju, ili tijelo koje je odredila Komisija, i Tajništvo WCPFC-a; ili

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

- (b) ovlašćuje tijela ovlaštenog inspektora da dovrše istragu o mogućoj povredi i o tome obavješćuje Komisiju, ili tijelo koje je odredila Komisija, i Tajništvo WCPFC-a.
2. Ovlašteni inspektori Unije postupaju s izvješćima o inspekciji u skladu s člankom 76. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.
 3. U slučaju iz stavka 1. točke (b) tijela države članice ovlaštenog inspektora odmah nakon dovršetka istrage dostavljaju tijelima države zastave ribarskog plovila konkretne dokaze koje su ovlašteni inspektori prikupili, zajedno s rezultatima njihove istrage. Nakon što primi obavijest u skladu sa stavkom 1. država članica zastave ribarskog plovila bez odgode šalje odgovor na tu obavijest i to u svakom slučaju najkasnije u roku od tri radna dana.

Članak 33.
Teški prekršaj

1. Svako od sljedećih kršenja čini težak prekršaj u smislu članka 90. Uredbe (EZ) br. 1224/2009:
 - (a) ribolov bez povlastice, dozvole ili odobrenja koje je izdala država članica zastave;
 - (b) neispunjavanje obveze vođenja dovoljnih zapisa o ulovu i podataka u vezi s ulovom u skladu sa zahtjevima o izvješćivanju utvrđenima ovom Uredbom ili izrazito pogrešno izvješćivanje o takvom ulovu ili podacima u vezi s ulovom;
 - (c) ribolov na području zabrane ribolova;
 - (d) ribolov tijekom razdoblja zabrane ribolova;
 - (e) namjerno uzimanje ili zadržavanje vrsta u suprotnosti s važećim mjerama očuvanja i upravljanja i s ovom Uredbom;
 - (f) značajno kršenje ograničenja ulova ili kvota iz ribolovnih mogućnosti;
 - (g) upotreba zabranjenog ribolovnog alata;
 - (h) krivotvorenje ili namjerno prikrivanje oznaka, identiteta ili registracije ribarskog plovila;

- (i) skrivanje, neovlašteno mijenjanje ili uništavanje dokaza povezanih s istragom o prekršaju;
- (j) višestruke povrede koje se, promatrane zajedno, smatraju teškim nepoštovanjem važećih mjera u skladu s ovom Uredbom;
- (k) odbijanje pristanka na ukrcavanje i inspekciju;
- (l) nedopušteno sprečavanje ili zadržavanje ovlaštenog inspektora;
- (m) zastrašivanje ili fizički napad na promatrača iz RPP-a;
- (n) namjerno neovlašteno mijenjanje ili onesposobljavanje VMS-a;
- (o) obavljanje ribolova ribarskim plovilima Unije koja nisu navedena u Registru;
- (p) obavljanje ribolova u blizini plutače za prikupljanje podataka ili uzimanje plutače za prikupljanje podataka na plovilo protivno članku 9. stavku 1. ili 2.

2. Ako se utvrdi da je plovilo Unije sudjelovalo u počinjenju teškog prekršaja, tijela države članice zastave povlače odobrenje tog plovila i osiguravaju da to plovilo ne obavlja ribolov na području Konvencije sve dok se ne udovolji sankcijama koje je država zastave uvela zbog tog prekršaja.

Članak 34.

Izvršenje

1. Tijela države članice zastave odnose se prema ometanju rada ovlaštenog inspektora ili ovlaštenog inspeksijskog plovila koje izvrše ribarska plovila koja plovo pod njezinom zastavom ili zapovjednik ili posada takvih plovila na isti način kao i prema svakom takvom ometanju koje se događa u okviru njezine isključive nadležnosti.
2. Ovlašteni inspektori Unije pri obavljanju aktivnosti radi provedbe postupaka utvrđenih u ovoj Uredbi izvršavaju nadzor radi identificiranja ribarskih plovila neugovornih stranaka ili ribarskih plovila za koja se čini da nemaju državnu pripadnost koja se bave ribolovnim aktivnostima na otvorenom moru na području Konvencije. Sva takva identificirana plovila odmah se prijavljuju državi članici zastave, Komisiji ili tijelu koje je odredila Komisija, i Tajništvu WCPFC-a.
3. Države članice prijavljuju Komisiji ili tijelu koje je odredila Komisija i državi zastave dotičnog plovila ribarska plovila neugovornih stranaka iz stavka 2.

Poglavlje VII.

Mjere države luke

Članak 35.

Mjere države luke

Zapovjednik ribarskog plovila Unije surađuje s lučkim upravama svake ugovorne stranke u provedbi mjera države luke na temelju Konvencije i ove Uredbe.

Članak 36.

Postupanje u slučaju postojanja sumnje o obavljanju ribolova NNN

Ako država članica nakon provedene inspekcije u luci primi izvješće o inspekciji u kojem se navodi da postoje opravdani razlozi za sumnju da je plovilo koje plovi pod njezinom zastavom obavljalo ribolov NNN ili aktivnosti povezane s ribolovom kojima se podupire ribolov NNN, ona bez odgode i u potpunosti istražuje to pitanje u skladu s člankom 43. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 i člankom 25. Konvencije.

Poglavlje VIII.

Završne odredbe

Članak 37.

Smjernice

1. Komisija državama članicama koje imaju ribolovne mogućnosti u ribarstvu kojim upravlja WCPFC dostavlja sve smjernice koje donese WCPFC, posebno u pogledu:
 - (a) načina postupanja s manta ražama;
 - (b) najbolje prakse postupanja s kitopsinama i drugim morskim psima;
 - (c) postupanja s morskim kornjačama; i
 - (d) sigurnog puštanja kitova.

2. Dotične države članice osiguravaju da se smjernice iz stavka 1. daju zapovjednicima plovila koja plovo pod njihovom zastavom i koja se bave tim ribolovom. Ti zapovjednici poduzimaju sve razumne korake za primjenu tih smjernica.

Članak 38.
Izvješćivanje

1. Države članice do 20. travnja svake godine Komisiji dostavljaju znanstvene podatke u skladu s primjenjivim zahtjevima WCPFC-a o izvješćivanju u pogledu znanstvenih podataka, a do 15. lipnja svake godine Komisiji dostavljaju godišnje izvješće o provedbi ove Uredbe koje ispunjava zahtjeve WCPFC-a o izvješćivanju u okviru mjera očuvanja i upravljanja, među ostalim o svim provjerama koje su uvele za svoje flote te o svim mjerama praćenja, kontrole i usklađivanja koje su uvele radi osiguravanja usklađenosti s tim provjerama.
2. Podaci o ulovu i ribolovnim naporima plovila Unije prijavljuju se u okviru primjenjivih mjera očuvanja i upravljanja prema sljedećim skupinama vrsta: tunj dugokrillac, velikooka tuna, tunj prugavac, žutoperajna tuna, iglun, ostale sabljarke i morski psi. Za svaku od tih vrsta dostavljaju se i procjene o odbačenom ulovu i puštanjima u more. Dostavljaju se i procjene o ulovu za druge vrste kako to odredi Komisija.
3. Godišnje izvješće iz stavka 1. uključuje posebno sljedeće:
 - (a) razine ulova ribarskih plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja su ulovila prugaste iglane (*Kajikia audax*) kao usputni ulov te broj i razine ulova plovila koja se bave ribolovom prugastih iglana na području Konvencije južno od paralele 15° J;

- (b) godišnje razine ulova svakog od ribarskih plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja su ulovila južnopacifičke tunjeve dugokrilce (*Thunnus alalunga*) te broj plovila koja se aktivno bave ribolovom južnopacifičkog tunja dugokrilca na području Konvencije južno od paralele 20° J;
- (c) napredak u provedbi ove Uredbe u pogledu očuvanja morskih kornjača, uključujući prikupljene informacije o interakcijama s morskim kornjačama u ribarstvu kojim se upravlja u skladu s Konvencijom;
- (d) procjenu, na temelju podataka prikupljenih u okviru programâ promatranja i iz drugih izvora, o broju puštanja svilenkastih morskih pasa i trupana oblokričaca, uključujući njihov životni status pri puštanju (živa ili mrtva riba);
- (e) broj prekrcajnih deklaracija WCPFC-a primljenih u skladu s člankom 11. stavcima 3. i 4. koje su poslali Komisiji;
- (f) sve slučajeve u kojima su kitopsine okružene okružujućim mrežama plivaricama plovila koja plove pod njihovom zastavom, uključujući pojedivosti koje se zahtijevaju u skladu s člankom 16. stavkom 2. točkom (b);
- (g) sve slučajeve u kojima su kitovi okruženi okružujućim mrežama plivaricama plovila koja plove pod njihovom zastavom u skladu s člankom 18. stavkom 2.;
- (h) sve operacije prekrcaja obuhvaćene člankom 11. u skladu sa smjernicama iz Priloga II. mjerama očuvanja i upravljanja 2009-06;

- (i) godišnju izjavu o mjera usklađivanja u skladu s člankom 25. stavkom 8. Konvencije u pogledu radnji koje su poduzele kao odgovor na sve navodne povrede ove Uredbe, uključujući ukrcavanja i inspekcije provedene na ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom u okviru kojih su zapažene navodne povrede, uključujući sve pokrenute postupke i izrečene sankcije.
4. Države članice također prijavljuju Komisiji, u okviru svojeg godišnjeg izvješća iz stavka 1., ukupan broj plovila koja su obavljala ribolov igluna i ukupan ulov igluna (*Xiphias gladius*) s obzirom na sljedeća plovila:
- (a) plovila koja plove pod njihovom zastavom južno od paralele 20° J, osim onih koja se upotrebljavaju na temelju zakupa, najma ili drugog sličnog mehanizma kao dio domaćeg ribarstva druge ugovorne stranke;
 - (b) plovila koja se upotrebljavaju na temelju zakupa, najma ili drugog sličnog mehanizma kao dio njihova domaćeg ribarstva južno od paralele 20° J; i
 - (c) sva ostala plovila koja obavljaju ribolov u njihovim vodama južno od 20° J.
5. Države članice također prijavljuju Komisiji, ili tijelu koje je odredila Komisija, što prije sva zapažanja ribarskih plovila za koja se čini da nemaju državnu pripadnost, a koja možda na otvorenom moru na području Konvencije obavljaju ribolov vrsta obuhvaćenih Konvencijom.

Članak 39.

Navodna neusklađenost koju je prijavio WCPFC

1. Ako Komisija od WCPFC-a primi informacije koje ukazuju na sumnju na neusklađenost pojedine države članice ili plovila koja plove pod njezinom zastavom s Konvencijom ili mjerama očuvanja i upravljanja, bez odgode ih prenosi predmetnoj državi članici.
2. Ta država članica dostavlja Komisiji, ili tijelu koje je odredila Komisija, zaključke svih istraga koje su provedene u vezi s tim navodima o neusklađenosti i informacije o svim mjerama poduzetima radi rješavanja problema s usklađenošću u roku od mjesec dana nakon što od Komisije primi informacije iz stavka 1.
3. Komisija prosljeđuje zaključke iz stavka 2. WCPFC-u barem 60 dana prije sastanka Odbora WCPFC-a za tehnička pitanja i usklađenost.

Članak 40.

Povjerljivost i zaštita podataka

1. Dodatno uz obveze utvrđene u člancima 112. i 113. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, države članice i Komisija, ili tijelo koje je odredila Komisija u skladu s ovom Uredbom, osiguravaju povjerljivo postupanje s elektroničkim izvješćima i porukama koje prenose Tajništvu WCPFC-a i primaju od njega.

2. Sa svim osobnim podacima koji se prikupljaju, prenose i pohranjuju na temelju ove Uredbe postupa se u skladu s uredbama (EU) 2016/679 i (EU) 2018/1725.
3. Osobne podatke koji se obrađuju na temelju ove Uredbe ne smije se pohranjivati dulje od 10 godina, osim ako su ti osobni podaci potrebni za daljnje postupanje u pogledu povrede, inspekcije ili sudskog ili upravnog postupka. U tim se slučajevima osobni podaci mogu pohranjivati 20 godina. Ako se osobni podaci čuvaju dulje, moraju biti anonimizirani.

Članak 41.

Postupak za izmjene

1. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 42. radi izmjene ove Uredbe u vezi sa sljedećim:
 - (a) informacijama o plovilima koje se trebaju dostavljati Komisiji u skladu s člankom 23. stavkom 1.;
 - (b) zahtjevima u pogledu VMS-a predviđenima u članku 26.;
 - (c) postotkom pokrivenosti promatračima u okviru RPP-a iz članka 28. stavka 4.;
 - (d) pravima i obvezama promatrača iz RPP-a iz članka 28. stavaka 9. i 10.;

- (e) pravima i obvezama subjekata koji upravljaju plovilom, zapovjednika plovila i posade plovila iz članka 29.;
 - (f) rokovima za izvješćivanje za obvezu izvješćivanja iz članka 38. stavka 1.;
 - (g) priložima od I. do VI.
2. Delegirane ovlasti iz stavka 1. strogo su ograničene na provedbu u pravu Unije izmjena ili zamjena mjera očuvanja i upravljanja koje su obvezujuće za Uniju.

Članak 42.

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 41. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 41. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
6. Delegirani akt donesen na temelju članka 41. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu ili Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 43.

Izmjena Uredbe (EZ) br. 520/2007

Brišu se članak 4. stavak 4. i članak 28. Uredbe (EZ) br. 520/2007.

Članak 44.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu

Za Europski parlament

Predsjednica

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica

PRILOG I.

Mjere ublažavanja za ptice

Tablica 1.: Mjere ublažavanja

Stupac A	Stupac B
Bočno postavljanje sa strašilima za ptice i otežanim bočnim uzicama ¹	Tori konop ²
Noćno postavljanje s minimalnim osvjetljenjem na palubi	Plavo obojeni mamac
Tori konop	Uređaj za dubinsko postavljanje uzice
Otežane bočne uzice	Upravljanje odbacivanjem iznutrica
Uređaji za zaštitu od udica ³	

¹ Ako se upotrebljava bočno postavljanje sa strašilima za ptice i otežanim bočnim uzicama iz stupca A, to će se računati kao dvije mjere ublažavanja.

² Ako se odabere tori konop i iz stupca A i iz stupca B, to odgovara istodobnoj upotrebi dvaju (tj. uparenih) tori konopa.

³ Uređaji za zaštitu od udica mogu se upotrebljavati kao samostalna mjera.

Specifikacije

1. Tori konopi (južno od paralele 25° J)

(a) Za plovila ukupne duljine 35 m ili više

- i. Postaviti barem jedan tori konop. Ako je to praktično, plovila se potiču da u slučaju veće brojnosti ptica ili veće ptičje aktivnosti upotrebljavaju još jedan tori konop; oba tori konopa moraju se postaviti istodobno, po jedan na svakoj strani parangala koji se postavlja. Ako se upotrebljavaju dva tori konopa, udice s mamcima postavljaju se u prostoru omeđenom tim dvama tori konopima.
- ii. Upotrebljava se tori konop s dugim i kratkim trakama. Trake moraju biti: jarko obojene, te se moraju kombinirati duge i kratke trake.
 1. Dugačke trake moraju se rasporediti u razmacima od najviše 5 m te moraju biti privezane za konop s vrtilicama koje sprečavaju njihovo omotavanje oko konopa. Moraju se upotrebljavati dugačke trake čija je duljina dostatna da se dosegne površina mora u mirnim uvjetima.

2. Kratke trake (dulje od 1 m) moraju se rasporediti u razmacima do najviše 1 m.
 - iii. Plovila moraju postaviti tori konop tako da dobiju željeni raspon u zraku od 100 m ili više. Kako bi se dobio taj raspon u zraku, tori konop mora biti minimalno 200 m dug i privezan za tori motku visine veće od 7 m iznad površine vode, koja se postavlja što bliže krmi.
 - iv. Ako plovila upotrebljavaju samo jedan tori konop, on se mora postaviti u smjeru uz vjetar od potopljenih mamaca.
- (b) Za plovila ukupne duljine manje od 35 m
- i. Upotrebljava se jedan tori konop s dugim i kratkim trakama ili samo s kratkim trakama.
 - ii. Trake moraju biti: jarko obojene te duge i/ili kratke (ali dulje od 1 m); trake se moraju upotrebljavati i smjestiti u sljedećim razmacima:

1. Dugačke trake raspoređuju se u razmacima do najviše 5 m za prvih 75 m tori konopa.
2. Kratke trake raspoređuju se u razmacima do najviše 1 m.
- iii. Dugačke trake trebalo bi privezati za konop tako da se spriječi njihovo omotavanje oko konopa. Sve dugačke trake moraju dosezati površinu mora u mirnim uvjetima. Raspored traka može se prilagoditi na prvih 15 m kako bi se izbjeglo zapetljavanje.
- iv. Plovila postavljaju tori konop tako da dobiju minimalni raspon u zraku od 75 m. Kako bi se dobio taj raspon u zraku, tori konop privezuje se za tori motku visine veće od 6 m iznad površine vode, koja se postavlja što bliže krmi. Konop se mora u dostatnoj mjeri zategnuti kako bi se maksimalno povećao raspon u zraku i kako bi se konop zadržao iza plovila tijekom puhanja bočnih vjetrova. Kako bi se izbjeglo zapetljavanje, upotrebljava se dugački dio užeta ili monofilamenta koji je položen u vodu.
- v. Ako se upotrebljavaju dva tori konopa, moraju se postaviti na suprotnim stranama u odnosu na glavnu uzicu.

2. Tori konopi (sjeverno od paralele 23° S)

(a) Dugačka traka

- i. Najmanja dužina: 100 m
- ii. Mora se privezati za plovilo tako da visi na krmi s točke od najmanje 5 m iznad razine vode na strani okrenutoj prema smjeru puhanja vjetra u odnosu na točku u kojoj uzica s udicama ulazi u vodu.
- iii. Mora se privezati tako da se zadrži raspon u zraku nad potopljenim udicama s mamicama.
- iv. Razmak između traka mora biti manji od 5 m, na njima se moraju upotrebljavati vrtilice te moraju biti dovoljno dugačke da budu što bliže vodi.
- v. Ako se upotrebljavaju dva tori konopa (tj. upareni tori konopi), moraju se postaviti na suprotnim stranama u odnosu na glavnu uzicu.

(b) Kratka traka (za plovila ukupne duljine 24 m ili više)

- i. Mora se privezati za plovilo tako da visi na krmi s točke od najmanje 5 m iznad razine vode na strani okrenutoj prema smjeru puhanja vjetra u odnosu na točku u kojoj uzica s udicama ulazi u vodu.

- ii. Mora se privezati tako da se zadrži raspon u zraku nad potopljenim udicama s mamcima.
 - iii. Razmak između traka mora biti manji od 1 m, a njihova duljina minimalno 30 cm.
 - iv. Ako se upotrebljavaju dva tori konopa (tj. upareni tori konopi), moraju se postaviti na suprotnim stranama u odnosu na glavnu uzicu.
- (c) Kratka traka (za plovila ukupne duljine manje od 24 m)

Ova konstrukcija preispituje se na temelju znanstvenih podataka najkasnije tri godine od datuma početka provedbe.

- i. Mora se privezati za plovilo tako da visi na krmi s točke od najmanje 5 m iznad razine vode na strani okrenutoj prema smjeru puhanja vjetra u odnosu na točku u kojoj uzica s udicama ulazi u vodu.
- ii. Mora se privezati tako da se zadrži raspon u zraku nad potopljenim udicama s mamcima.
- iii. Ako se upotrebljavaju trake, potiče se na upotrebu traka konstruiranih tako da razmak između njih bude manji od 1 m i da im duljina bude minimalno 30 cm.
- iv. Ako se upotrebljavaju dva tori konopa (tj. upareni tori konopi), moraju se postaviti na suprotnim stranama u odnosu na glavnu uzicu.

3. Bočno postavljanje sa strašilima za ptice i otežanim bočnim uzicama
- (a) Glavna uzica mora se postaviti s lijeve ili desne strane plovila što dalje od krme (najmanje 1 m), a ako se upotrebljava uređaj za postavljanje glavne uzice, on se mora postaviti najmanje 1 m od krme prema pramcu.
 - (b) Ako su prisutne morske ptice, alatom se mora osigurati da glavna uzica bude nezategnuta kako bi udice s mamcima ostale potopljene pod vodom.
 - (c) Mora se upotrebljavati strašilo za ptice na sljedeći način:
 - i. duljina motke iza uređaja za postavljanje uzice mora biti najmanje 3 m,
 - ii. na gornja 2 m motke moraju se privezati najmanje tri glavne trake,
 - iii. glavna traka mora imati promjer od najmanje 20 mm,
 - iv. bočne trake privezane za krajeve svake glavne trake moraju biti dovoljno dugačke da se vuku po vodi (kad nema vjetra) i imati promjer od najmanje 10 mm.

4. Noćno postavljanje

- (a) Nema postavljanja između nautičkog sumraka i nautičke zore.
- (b) Nautički sumrak i nautička zora definirani su kako je u tablicama nautičkog almanaha navedeno za relevantnu geografsku širinu, lokalno vrijeme i datum.
- (c) Osvjetljenje na palubi treba biti minimalno. Minimalnim osvjetljenjem na palubi ne bi se trebali kršiti minimalni sigurnosni i navigacijski standardi.

5. Otežane bočne uzice

Utezi moraju ispunjavati sljedeće minimalne specifikacije za težinu:

- (a) jedan uteg mase od 40 g ili veće privezuje se najviše 50 cm od udice;
- (b) ukupno 45 g ili više utega privezuje se najviše 1 m od udice;
- (c) ukupno 60 g ili više utega privezuje se najviše 3,5 m od udice; ili
- (d) ukupno 98 g ili više utega privezuje se najviše 4 m od udice.

6. Uređaji za zaštitu od udica

Uređaji za zaštitu od udica drže vrh i bodlju udice s mamcem zatvorenima u kućištu kako bi se spriječili napadi ptica tijekom postavljanja uzica s udicama. Sljedeći uređaji odobreni su za upotrebu u ribarstvu koje regulira WCPFC:

uređaji Hookpod, koji su u skladu sa sljedećim izvedbenim značajkama:

- (a) uređaj drži vrh i bodlju udice zatvorenima u kućištu dok udica ne dođe do dubine od najmanje 10 metara ili dok ne bude barem 10 minuta uronjena u vodu;
- (b) uređaj ispunjava trenutačne minimalne standarde za otežavanje bočnih uzica kako su navedeni u ovom prilogu; i
- (c) uređaj je konstruiran tako da ostane na ribolovnom alatu umjesto da otpadne.

7. Upravljanje odbacivanjem iznutrica

- (a) nema nikakvog odbacivanja iznutrica tijekom postavljanja ili izvlačenja;
- (b) ili strateško odbacivanje iznutrica sa suprotne strane plovila u odnosu na stranu na kojoj se vrši postavljanje/izvlačenje kako bi se ptice aktivno namamile da se udalje od udica s mamcima.

8. Plavo obojeni mamac

- (a) Ako se upotrebljava plavo obojeni mamac, pri bojenju mora biti potpuno odmrznut.
- (b) Tajništvo WCPFC-a distribuira plakat sa standardiziranim bojama.
- (c) Svi mamci moraju se obojiti u nijansu prikazanu na tom plakatu.

9. Uređaj za dubinsko postavljanje uzice

- (a) Uređaji za postavljanje uzica moraju se postaviti tako da se udice postavljaju znatno dublje nego što bi to bio slučaj da se ne upotrebljavaju uređaji za postavljanje uzica, a većina mora doseći dubinu od najmanje 100 m.
-

PRILOG II.

Oznake i druge tehničke specifikacije ribarskih plovila

1. Ribarska plovila Unije moraju u svakom trenutku imati jasno istaknute oznake s brojem WIN na engleskom jeziku:
 - (a) na trupu i nadgrađu te na lijevoj i desnoj strani plovila. Subjekti mogu ploču s oznakom učvrstiti pod kutom na bočnoj strani plovila ili nadgrađu pod uvjetom da kut nagiba ne sprečava zapažanje oznake iz drugog plovila ili iz zraka;
 - (b) na palubi, osim u slučaju koji je predviđen u točki 3. Ako bi se postavila cerada ili drugi privremeni pokrov tako da je njima prekrivena oznaka na palubi, tada se oznaka stavlja i na tu ceradu ili pokrov. Te oznake trebalo bi postaviti poprečno, a vrh brojki ili slova mora biti okrenut prema pramcu.
2. Oznake s brojem WIN postavljaju se:
 - (a) što više iznad razine vode na obje strane plovila te se mora osigurati da se izbjegne postavljanje na dijelove trupa kao što su kosina pramca i krme;
 - (b) tako da se spriječi da budu prekrivene ribolovnim alatom, bez obzira na to je li on pohranjen ili se upotrebljava;

- (c) tako da se ne nalaze na putu toku iz izljevnicu ili ispuštanja u more, uključujući područja na kojima bi moglo doći do oštećenja ili gubitka boje zbog određenih vrsta ulova; i
 - (d) tako da se ne protežu ispod razine vode.
3. Plovila bez palube ne moraju imati oznaku s brojem WIN na vodoravnoj površini. Međutim, subjekti se potiču da postave ploču s brojem WIN kako bi on bio jasno vidljiv iz zraka.
4. Brodice, laki čamci i plovni objekti koje plovilo nosi za potrebe ribolovnih operacija moraju imati oznake s istim brojem WIN kao i predmetno plovilo.
5. Ribarska plovila Unije moraju ispunjavati sljedeće zahtjeve u pogledu postavljanja oznaka s brojem WIN na plovilo:
- (a) na svim se mjestima moraju upotrebljavati velika tiskana slova i brojke;
 - (b) širina slova i brojki mora biti razmjerna njihovoj visini;

- (c) visina (h) slova i brojki mora biti razmjerna veličini plovila i u skladu sa sljedećim zahtjevima:
- i. za oznake s brojem WIN koje se postavljaju na trup, nadgrađe i/ili površine pod kutom: duljina plovila preko svega izražava se u metrima (m); visina slova i brojki u metrima (m) ne smije biti manja od: 1,0 m za plovila duljine od 25 m i više, 0,8 m za plovila duga najmanje 20 m, ali koja su kraća od 25 m, 0,6 m za plovila duga najmanje 15 m, ali koja su kraća od 20 m, 0,4 m za plovila duga najmanje 12 m, ali koja su kraća od 15 m, 0,3 m za plovila duga najmanje 5 m, ali koja su kraća od 12 m i 0,1 m za plovila duljine manje od 5 m;
 - ii. za oznake s brojem WIN koje se postavljaju na palubu: visina ne smije biti manja od 0,3 m za sve razrede plovila duljine od 5 m i više;
- (d) duljina spojnice jednaka je polovini visine slova i brojki;
- (e) širina svih slova, brojki i spojnice jest $h/6$;
- (f) razmak između slova i/ili brojki nije veći od $h/4$ ni manji od $h/6$;
- (g) razmak između susjednih slova s kosim stranama nije veći od $h/8$ ni manji od $h/10$;

- (h) broj WIN prikazuje se bijelom bojom na crnoj pozadini ili crnom bojom na bijeloj pozadini;
 - (i) pozadina se proširuje kako bi se dobio okvir oko broja WIN, a to proširenje ne smije biti manje od $h/6$;
 - (j) za sve se oznake upotrebljava kvalitetna brodska boja;
 - (k) oznaka s brojem WIN ispunjava zahtjeve iz ovih specifikacija i u situacijama u kojima se upotrebljavaju retroreflektirajuće tvari ili tvari koje proizvode toplinu; i
 - (l) oznaka s brojem WIN i njezina pozadina održavaju se cijelo vrijeme u dobrom stanju.
-

PRILOG III.

Minimalni standardi za uređaje za automatsko lociranje (uređaji ALC)
koji se upotrebljavaju u WCPFC-ovu sustavu za praćenje plovila

1. Uređaj ALC automatski i neovisno od ikakve intervencije na plovilu šalje sljedeće podatke:
 - i. statički jedinstveni identifikator uređaja ALC;
 - ii. trenutačni zemljopisni položaj (geografska širina i dužina) plovila; i
 - iii. datum i vrijeme (prema usklađenom svjetskom vremenu (UTC)) određivanja položaja plovila iz podtočke ii.
2. Podaci iz točke 1. podtočaka ii. i iii. dobivaju se od sustava za satelitsko određivanje položaja.
3. Uređaji ALC koji su ugrađeni na ribarska plovila moraju moći prenositi podatke iz točke 1. svaki sat.
4. U uobičajenim radnim uvjetima WCPFC mora primiti podatke iz točke 1. u roku od 90 minuta od trenutka kad ih uređaj ALC generira.
5. Uređaji ALC koji su ugrađeni na ribarska plovila moraju biti zaštićeni kako bi se očuvala sigurnost i cjelovitost podataka iz točke 1.

6. U uobičajenim radnim uvjetima pohranjivanje informacija u uređaju ALC mora biti zaštićeno, sigurno i integrirano.
7. Objektivno ne smije biti moguće da bilo tko osim tijela za praćenje mijenja bilo koje podatke tog tijela koji su pohranjeni u uređaju ALC, uključujući učestalost slanja položaja tom tijelu.
8. Nijedna od značajki ugrađenih u uređaj ALC ili softver terminala u svrhu pomoći pri servisiranju ne smije omogućivati neovlašten pristup nijednom dijelu uređaja ALC kojim bi se mogao ugroziti rad VMS-a.
9. Uređaji ALC ugrađuju se na plovila u skladu sa specifikacijama njihova proizvođača i primjenjivim standardima.
10. U uobičajenim uvjetima rada satelitske navigacije, položaji dobiveni iz prosljeđenih podataka moraju biti točni unutar 100 kvadratnih metara korijena srednje kvadratne pogreške udaljenosti (DRMS) (tj. 98 % položaja mora biti unutar tog raspona).
11. Uređaj ALC i/ili pružatelj usluga prosljeđivanja moraju moći podržavati mogućnost da se podaci šalju na više neovisnih odredišta.
12. Dekoder i odašiljač za satelitsku navigaciju moraju biti potpuno integrirani i smješteni u istom kućištu koje je zaštićeno od neovlaštenih intervencija.

13. Standardni format za ručno izvješćivanje o položaju u slučaju nepravilnog rada ili kvara uređaja ALC je sljedeći:
- (a) broj WIN;
 - (b) ime plovila
 - (c) datum: dd/mm/gg;
 - (d) vrijeme: u 24-satnom obliku: HH:MM (prema UTC-u);
 - (e) geografska širina –DD-MM-SS (N/S);
 - (f) geografska dužina –DDD-MM-SS (E/W);
 - (g) aktivnost (ribolov/potruga/tranzit/prekrcaj).
-

PRILOG IV.

Informacije koje treba uključiti u prekrajnu deklaraciju WCPFC-a

1. Jedinstveni identifikator dokumenta
2. Ime ribarskog plovila i njegov WIN
3. Ime transportnog plovila i njegov WIN
4. Ribolovni alat koji se upotrebljava za izlov ribe
5. Količina proizvoda¹ (uključujući vrstu i njezino prerađeno stanje²) koja će se prekrati
6. Stanje ribe (svježa ili zamrznuta)
7. Količina nusproizvoda³ koji će se prekrati
8. Zemljopisna lokacija⁴ ulova vrlo migratornih ribljih stokova

¹ Tuna i vrste slične tuni.

² Cjelovita; bez utrobe i glave; bez utrobe, glave i repa; samo bez utrobe, ne bez škruga; bez škruga i utrobe; bez škruga, bez utrobe i repa; peraje morskog psa.

³ Vrste koje nisu tuna i vrste slične tuni.

⁴ Zemljopisna lokacija ulova znači dovoljno informacija za utvrđivanje udjela ulova ostvarenog u sljedećim područjima: otvoreno more, izvan područja Konvencije, isključivi gospodarski pojasevi (navedeni zasebno). Lokacija ulova nije potrebna za plovilo na koje se obavlja prekraj.

9. Datum i lokacija¹ prekrcaja
 10. Ako je primjenjivo, ime i potpis promatrača WCPFC-a
 11. Količina proizvoda koji se već nalazi na plovilu na kojem se obavlja prekrcaj i zemljopisno podrijetlo² tog proizvoda.
-

¹ Lokacija prekrcaja mora biti na decimalnoj geografskoj širini i dužini do najbližih 0,1 stupnjeva i popraćena opisom lokacije, kao što je otvoreno more, izvan područja Konvencije ili unutar imenovanog isključivog gospodarskog pojasa.

² O podrijetlu proizvoda izvješćuje se prema zoni RFMO-a te uključuje količinu proizvoda iz svakog pojedinog područja.

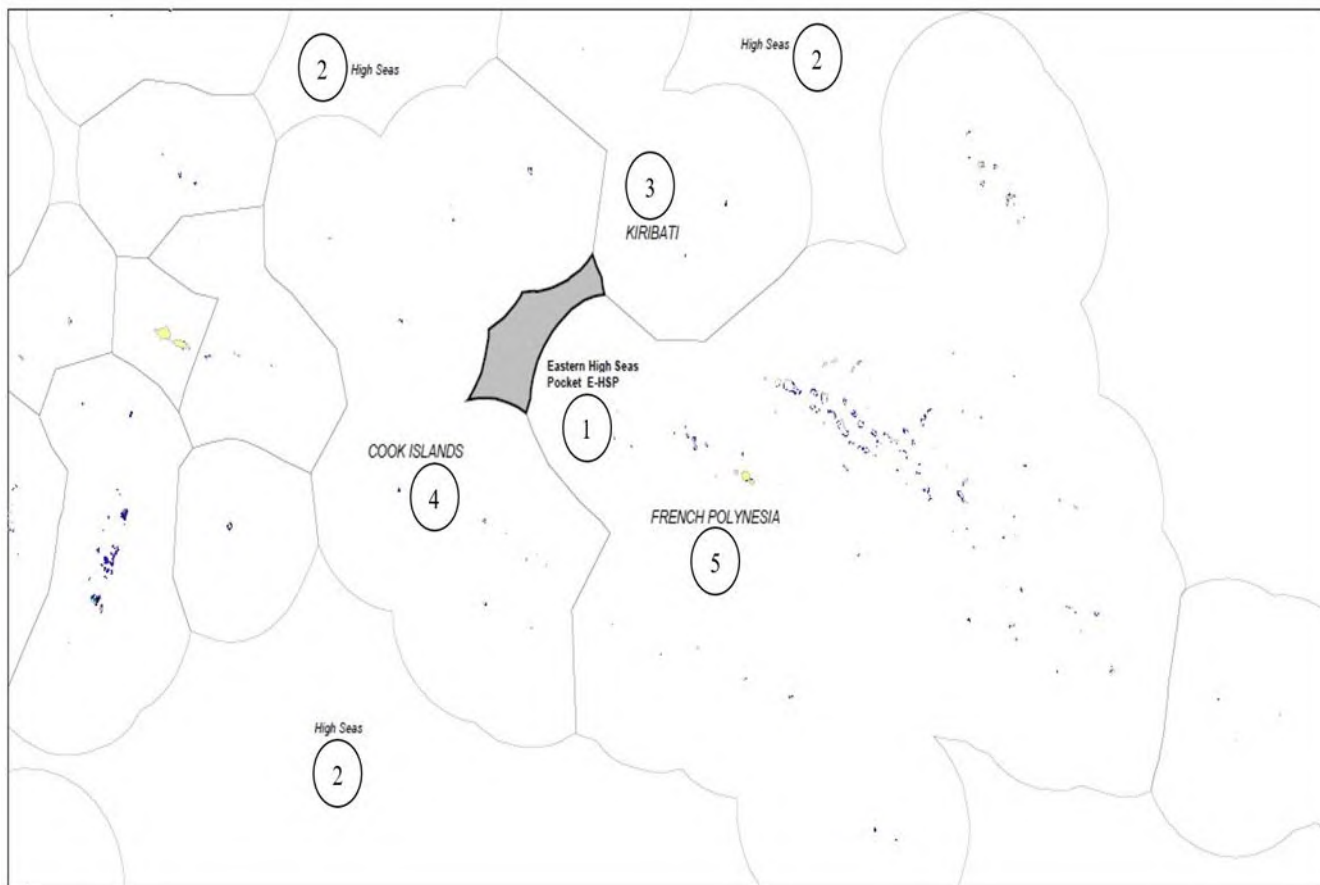
PRILOG V.

Koordinate i karta istočnog džepa otvorenog mora

GEOGRAFSKA DUŽINA	GEOGRAFSKA ŠIRINA
-155.495308	-11.375548
-155.498321	-11.391248
-155.375667	-11.6652
-155.144789	-12.031226
-155.087069	-12.286791
-155.011312	-12.527927
-154.988916	-12.541928
-155.011131	-12.528155
-155.4405	-12.58823
-155.8398	-12.7045
-156.3396	-12.96024
-156.748	-13.26971
-157.0805	-13.57845
-157.4277	-13.99567
-157.6434	-14.37697
-157.7986	-14.73752
-157.9131	-15.11709
-157.962	-15.46605
-158.039622	-15.653761
-158.122829	-15.877123
-158.127739	-15.869203
-158.231024	-15.803568
-158.36955	-15.745447
-158.496828	-15.694033
-158.661362	-15.634953
-158.821586	-15.583395

GEOGRAFSKA DUŽINA	GEOGRAFSKA ŠIRINA
-159.026918	-15.539192
-159.190663	-15.503491
-159.372631	-15.472738
-159.548569	-15.453715
-159.736692	-15.448871
-159.90316	-15.449959
-160.083542	-15.463548
-160.226654	-15.480612
-160.365423	-15.495182
-160.451319	-15.514117
-160.406016	-15.448192
-160.316351	-15.338878
-160.217964	-15.213622
-160.156932	-15.110787
-160.074995	-14.978629
-159.87787	-14.621808
-159.79653	-14.407807
-159.75968	-14.275899
-159.711458	-14.113648
-159.682425	-13.98575
-159.655144	-13.863674
-159.621745	-13.726376
-159.619708	-13.634445
-159.616001	-13.561895
-159.614094	-13.509574
-159.561966	-13.476838
-159.464666	-13.417237
-159.323121	-13.349332
-159.212807	-13.287211

GEOGRAFSKA DUŽINA	GEOGRAFSKA ŠIRINA
-159.104174	-13.209011
-158.983445	-13.143509
-158.882253	-13.049931
-158.744371	-12.94646
-158.649624	-12.872332
-158.560938	-12.795621
-158.495677	-12.723884
-158.424306	-12.639442
-158.333838	-12.548261
-158.2853	-12.45563
-158.071642	-12.43816
-157.8909	-12.42376
-157.747379	-12.436771
-157.631174	-12.428707
-157.4811	-12.39678
-157.229515	-12.356368
-157.039477	-12.306157
-156.868471	-12.243143
-156.665366	-12.174288
-156.495214	-12.106995
-156.3649	-12.01769
-156.25113	-11.967768
-156.113903	-11.894359
-156.012144	-11.844092
-155.895851	-11.761728
-155.77415	-11.66355-
-155.688884	-11.572012
-155.593209	-11.478779
-155.495308	-11.375548

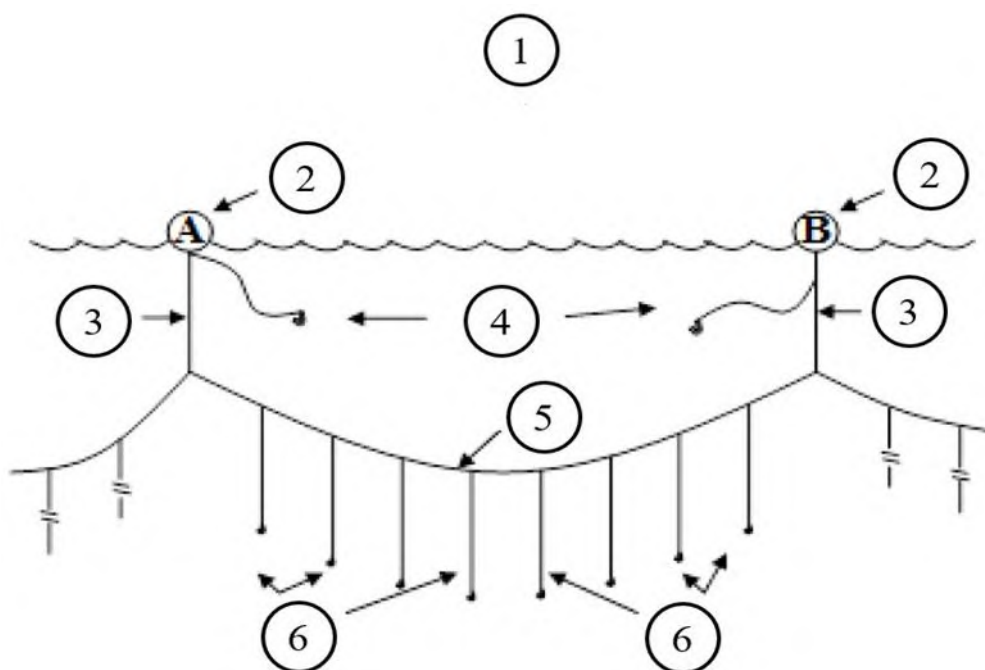


Kazalo:

1. Istočni džep otvorenog mora (E-HSP)
2. Otvoreno more
3. Kiribati
4. Cookovi Otoci
5. Francuska Polinezija

PRILOG VI.

Shematski dijagram parangala za morske pse



Kazalo:

1. Parangal
2. Plutača
3. Plutnja
4. Parangali za morske pse
5. Glavna uzica
6. Pioke